

Magalie Hüpfert d.d.

SERVICE PERSONNALISÉ

152, Ambroise Dearden,
Windsor

819 845-7431

SUR RENDEZ-VOUS



Carrefour
jeunesse-emploi
comté de Johnson

Les CJE face au DÉFICIT ZÉRO

12



Sara Goudreault, coordonnatrice de projet, et Jacques Gosselin, directeur général du CJE de Johnson.

NOUVELLE
SÉRIE NEIGE



SÉRIE 300-ST-330

Atelier
Lavoie.com
(819) 845.2202
Windsor, Qc

www.atelierlavoie.com
355, rue Saint-Georges, Windsor



VS

Stephane Waite
sera présent !

Voir texte page 19

Prochain MATCH

7 novembre 2014

contre Marieville - 20 h 30



Du bonheur
pour petits et
grands



Bonheur D'Italie
RESTAURANT

fête ses 10 ans !

Pages
10-11

Page
20

Réservez-tôt!



AUTOMOBILES ET CAMIONS
REMORQUAGE

DEPUIS PLUS DE
40 ANS

819 846-3277

1970, ROUTE 249, C.P. 89,
ST-DENIS-DE-BROMPTON
(QC) J0B 2P0

UNI-PRO

GARAGE
Martial Pruneau

UNI PRO

freins
silencieux
suspension
injection



CENTRE DU PNEU
Signature

REMISE POSTALE
JUSQU'À 80 \$ DE RABAIS

DEMANDEZ UNE SOUMISSION
POUR VOS PNEUS D'HIVER

ENTREPOSAGE DE PNEUS DISPONIBLE



Les responsables des carrefours jeunesse-emploi déplorent le remaniement gouvernemental

Windsor (RC) – Dans le cadre des travaux de la Commission permanente de

révision des programmes, le ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale (MESS) conviait, le 21 octobre dernier, le Réseau des carrefours jeunesse-emploi du Québec (RCJEQ) à une rencontre d'information sur les carrefours jeunesse-emploi (CJE). Pour les trois représentants du RCJEQ présents à la rencontre, le remaniement, projeté dans le cadre de la volonté du gouvernement d'atteindre le déficit zéro, équivaut à une désorganisation totale des services offerts dans les CJE.

Alors que plusieurs sphères d'activités sont réévaluées dont, entre autres, la santé, l'éducation et les centres locaux

de développement économique, les trois représentants affirment que le Ministère impose au CJE un modèle administratif basé sur des ententes de services régionales. Ainsi, Emploi-Québec contrôlera le référencement des jeunes, ce qui éliminera l'autonomie d'intervention des CJE, reconnus pour leur expertise auprès de tous les jeunes à risque. « Des délais importants d'accès aux services sont inévitables, ainsi que des impacts majeurs qui se feront sentir auprès des jeunes "sans chèque" et ceux qui ne sont ni étudiants, ni employés, ni stagiaires. Le gouvernement risque de perdre de nombreux jeunes avec cette désorganisation, surtout en tenant compte que les carrefours devront soutenir une clientèle de 18 à 35 ans et non plus de 16 à 35 ans », entrevoit Sara Goudreault, coordonnatrice au CJE du comté de Johnson.

« Ce que nous voulons rappeler au gouvernement, c'est que l'action des carrefours jeunesse-emploi est nécessaire et essentielle pour diriger les jeunes vers l'emploi. Le modèle administratif proposé par le Ministère fragilisera les jeunes qui sont à risque. Le marché du travail a

besoin de tous les jeunes. Comme société, nous n'avons pas le luxe d'en exclure un seul, sans égard à leur socioéconomique », considère Jacques Gosselin, directeur général du CJE de Johnson.

M. Gosselin souligne que dans le document intitulé « Stratégies d'emploi et de compétences au Canada », l'Organisation de coopération et de développement économique affirme le constant suivant : « (...) les carrefours jeunesse-emploi sont bien organisés et offrent divers programmes pour aider les jeunes. Ils occupent également une place de choix pour aider les employeurs locaux, les conseils sectoriels et la Commission des partenaires du marché du travail à soutenir les jeunes à risque de différentes façons, et à encourager les décrocheurs sans titre de compétences à terminer leurs études. »

Les changements prévus par le MEES incitent les carrefours jeunesse-emploi, dont ceux de Johnson, Richmond et Valcourt, à prendre position. Dans le cas du CJE comté Johnson, le directeur général s'affaire à rallier les partenaires dont plusieurs doivent composer avec les changements qui se profilent.

Jour du Souvenir samedi



Windsor (RC) – Le Jour du Souvenir sera souligné au cénotaphe de Windsor le samedi 8 novembre, dès 14 h, en présence des vétérans et dignitaires. Un vin d'honneur suivra à l'Hôtel de Ville de Windsor. Il est à noter que le Corps de cadets 2950 sera absent de la traditionnelle parade en raison des événements survenus récemment à Ottawa.

Café D'ici

BUFFET

CHAUD & FROID

Réservez tôt !

819.845.5335

2^e chance au crédit.
Faites votre demande sécurisée en ligne!

LA FORCE
D'UNE RÉPUTATION
DEPUIS 1982!
Déjà 32 ans de choix,
qualité et services
irréprochables.

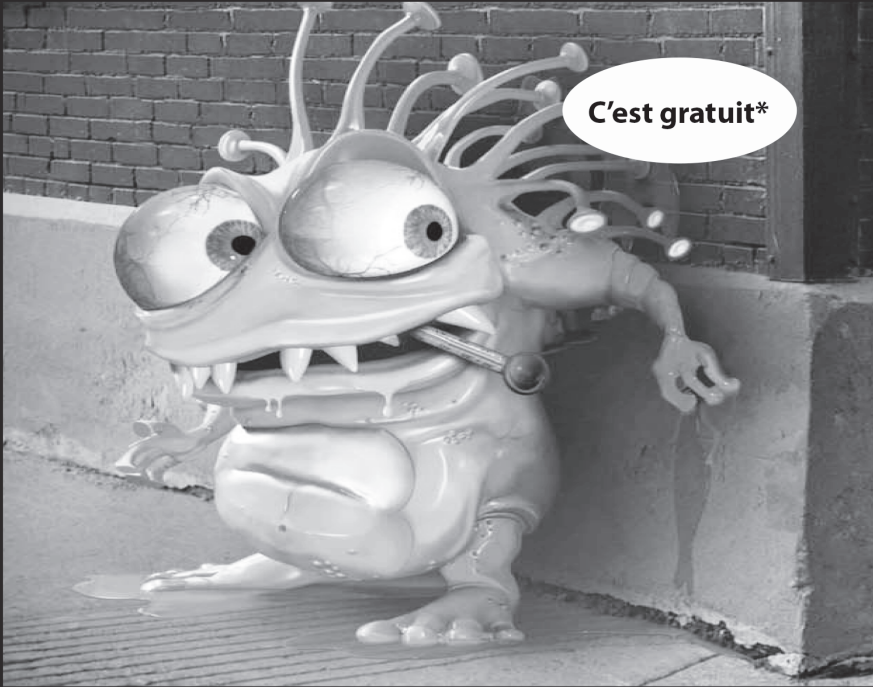
CarProof
RAPPORTS HISTORIQUES DE VÉHICULES

**RAPPORTS
HISTORIQUES
VÉHICULES
GRATUIT!**

FAITES COMME
39 625 PERSONNES
ET REJOIGNEZ-NOUS SUR

317, ROUTE 116, RICHMOND (QC) J0B 2H0
1 888 821-3084

Vaccin contre la grippe



Vaccination SANS rendez-vous

Windsor	Richmond	Valcourt	Stoke
Salle des Chevaliers de Colomb 5, rue Greenlay Sud	Centre communautaire 820, rue Gouin	Place Robichaud 5573B, ch. de l'Aéroport	Centre communautaire 387, rue Principale
Lundi, 24 novembre de 10 h à 19 h 30	Jeudi, 13 novembre de 10 h à 19 h 30	Mardi, 18 novembre de 10 h à 19 h 30	Jeudi, 20 novembre de 13 h à 18 h

Mardi, 25 novembre
de 12 h à 19 h 30

csssvsf.com/services/vaccination.html **819 542-2777**

*Le vaccin contre la grippe saisonnière est offert gratuitement aux enfants de 6 à 23 mois, aux personnes âgées de 60 ans et plus, aux personnes à risque plus élevé de complications, ainsi qu'aux travailleurs de la santé.

Viande de choix

COUTURIER

4 Greenlay Sud Windsor
819 845-2765

À votre service depuis 30 ans. Merci de votre support.

Les MOINS CHERS en ville	
Banane Dole	0 ⁴⁹ \$ /lb 1,08 kg
Citron	3 pour 99¢
Clémentine	1 ⁴⁹ \$ /lb 3,28 kg
Kiwi	5 pour 99¢
Carotte ou oignon sac 5 lb	1 ³⁹ \$ /chaque
Chou vert	0 ²⁹ \$ /lb ,64 kg
Champignon blanc	1 ²⁹ \$ /chaque
Laitue Iceberg	1 ⁷⁹ \$ /chaque

PROMOTION MAISON

10 X 1 lb de boeuf haché maigre,	2 x 1 lb de fondue chinoise,
1 rôti du roi,	4 x 1 t-bone,
1 poulet de grain,	2 pqts de bacon de 1 lb,
2 poitrines de poulet désossées,	5 x 2 tranches de steak super tendre,
2 x 1 lb de cubes de boeuf,	2 pqts de saucisses,
	2 pqts de 4 côtelettes de porc

LE TOUT POUR 170\$

Spéciaux du

3 au 10 novembre 2014 inclusivement

Ouvert 7 jours pour mieux vous servir.

Stéphane Lépine décroche la circonscription 4 et Jean-Philippe Bachand la présidence

Windsor (RC) – Stéphane Lépine a remporté les suffrages de la circonscription numéro 4 face à Marie-Josée Beaudoin lors des élections du 2 novembre à la Commission scolaire des Sommets (CSS). Élu durant l'hiver dernier suite au départ de Lynda Saint-Pierre, le résident de Windsor âgé de 28 ans prend maintenant la relève de David Fournier. Dans le cadre du remaniement des circonscriptions qui passent de 19 à 9 postes, M. Lépine occupe maintenant le siège 4 qui regroupe les anciennes circonscriptions 7 et 8, réunissant ainsi Val-Joli et Windsor qui s'intègrent au secteur Val-Saint-François.

Au niveau de la présidence, c'est Jean-Philippe Bachand, qui prend le relais d'Huguette Desrochers. L'ex-maire d'Asbestos a obtenu 58,2 pour cent des suffrages (4092 votes) face à Michel Breton (41,8 %) qui a tenu la barre durant un bon moment jusqu'à ce que les votes du côté d'Asbestos et d'une partie du Val-Saint-François fassent la différence. Cette élection à la présidence permet ainsi à Mme Desrochers de mettre un terme à un engagement durant lequel elle a siégé durant 15 ans à titre de commissaire et 10 ans au poste de présidente.

Cinq autres circonscriptions de la CSS étaient en jeu dimanche dernier. Les élus sont Steve Pelletier (circonscription 1, secteur Les Sources), Lise Féchette (circonscription 2, secteur Les Sources), Daniel Lavoie (circonscription 6, secteur Memphrémagog), Robert Bureau (circonscription 7, secteur Memphrémagog)

et Réjean Lacroix (circonscription 9, secteur Memphrémagog).

Trois commissaires ont été élus par acclamation, dont deux du Val-Saint-François. Il s'agit d'Annie Gingras à la circonscription 3 qui regroupe les cantons de Cleveland et Melbourne, Kingsbury, Richmond, Saint-Claude, Saint-François-Xavier et Ulverton. La circonscription 5 détenue par Jérôme Guillot-Hurtubise rassemble Bonsecours, Canton de Valcourt, Lawrenceville, Maricourt, Racine, Saint-Anne-de-Larochelle et Valcourt. Dans le secteur Memphrémagog, Jean-Claude Gosselin a été élu par acclamation pour la circonscription no 8.

Le président et les 9 commissaires seront proclamés élus le 7 novembre



Jean-Philippe Bachand

et leur assermentation se tiendra le 18 novembre, lors de la séance du conseil des commissaires.

La période des élections s'inscrit dans la foulée des changements et des coupes



Stéphane Lépine

budgétaires amorcées par le gouvernement du Québec, dont ceux qui touchent les commissions scolaires. La faible participation aux récentes élections risque d'accentuer la volonté d'un remaniement draconien. Avec des taux de participation oscillant entre 4 et 5 pour cent dans certaines régions du Québec, celui de la Commission scolaire n'échappe pas à la conjoncture avec un taux d'environ 6.5 %.

SPÉCIAL DE LA SEMAINE
TV 50 PLASMA
LG
499⁹⁹\$
ÉCO FRAIS INCLUS.

94, rue St-Georges, Windsor (QC) J1S 1J8 • 819 845-5661
www.imagesatelliterj.com

PLOMBERIE C. AUGER
Christian Auger
Propriétaire

•Résidentiel •Commercial •Industriel

Rés. : 819.845.5138
Cell. : 819.820.4752

•Inspection par caméra •Débouchage de drains

106, ch. de la Rivière
St-François Xavier de Brompton (Québec) JOB 2VO
R.B.Q. 5618-7792-01

Les Boiseries DL inc.
Armoires de cuisine et salles de bain
Fabrication sur mesure
Du style champêtre au style moderne

Denis Larochelle

20, Ch. Labrie,
St-François-Xavier de Brompton
Tél. : 819 845-2954
Fax : 819 845-9130

SOUPER DES PRÉSIDENTS

MERCREDI 26 NOVEMBRE 2014, 18 H // HÔTEL DELTA

85\$ PAR BILLET

CONFÉRENCIER INVITÉ

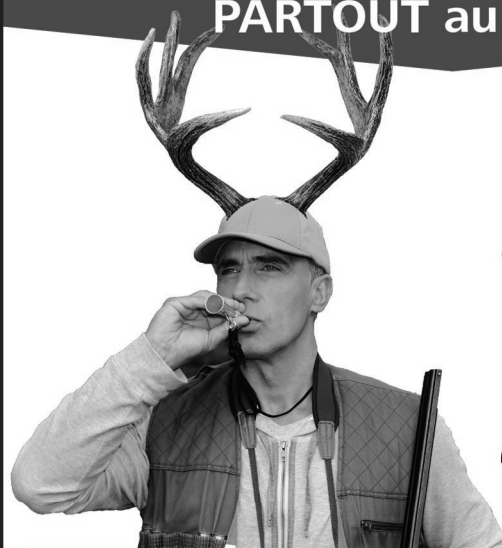
MARIO DUMONT
L'ÉCONOMIE DU QUÉBEC

- Portrait de notre économie : forces, faiblesses, défis et quelques prédictions...
- Les villes, les régions, similitudes et oppositions
- Les gouvernements, les finances publiques.
- Que se passe-t-il autour de l'Îlot « Québec »?
- Tirer son épingle du jeu dans notre réalité
- En 2014, quel est le pouvoir d'influence des Chambres de commerce auprès du Gouvernement du Québec et comment augmenter ce pouvoir ?



Pour réserver : 819 434-5936 • info@ccrwindsor.com

INTERNET HAUTE VITESSE PARTOUT au Québec!



J'❤️
partager
mes souvenirs
de chasse!

Xtrême 5
Jusqu'à
5 Mbps 59⁹⁹\$ /mois¹
100 Go /mois
inclus

Aucun achat d'équipement
Aucun frais d'activation (rabais de 49 \$)²
La flexibilité de changer votre forfait en tout temps sans pénalité



94, rue St-Georges, Windsor (QC) J1S 1J8 • 819 845-5661
www.imagesatelliterj.com

Appelez-nous dès maintenant,
cette offre se termine le 30 novembre!



¹Le taux de 59,99 \$ s'applique au forfait Xtrême 5 fixe sans fil, qui offre 100 Go de données par mois, une vitesse de téléchargement allant jusqu'à 5 Mbps et une vitesse de téléversement allant jusqu'à 1 Mbps. Le taux de 59,99 \$ s'applique au forfait Xtrême 10 fixe sans fil, qui offre 100 Go de données par mois, une vitesse de téléchargement allant jusqu'à 10 Mbps et une vitesse de téléversement allant jusqu'à 1 Mbps. Les vitesses en ligne peuvent varier en fonction de votre configuration technique, du trafic Internet, du serveur et d'autres facteurs. Les prix ne seront pas assujettis à une augmentation pendant une période de 24 mois. L'offre prend fin le 30 novembre 2014 et est offerte aux nouveaux clients qui acceptent un contrat d'un an sur un forfait Xtrême fixe sans fil. Ne peut être combinée à aucune autre offre. Les taxes s'appliquent. La politique de gestion du trafic s'applique à tous les forfaits. Pour obtenir les détails, visitez Xplornet.com. ²Les frais d'activation sont annulés pour les forfaits d'accès fixe sans fil avec un contrat d'un an. Xplornet® est une marque déposée de Xplornet Communications Inc. © 2014 Xplornet Communications Inc.

Retour des soirées Ciné-Terre au Centre d'art de Richmond

Richmond (MB) - Pour les amateurs de cinéma documentaire, de cinéma d'auteur, et d'environnement, les AmiEs de la Terre du Val-Saint-François reprennent leurs rassembleuses soirées Ciné-Terre pour une troisième saison. La première diffusion aura lieu le mercredi 12 novembre prochain, à 19 h, à la salle de la Chapelle (au 3e étage) du Centre d'art de Richmond. C'est un film d'une grande beauté et d'une touchante humanité : Le Semeur, réalisé par Julie Perron, qui sera présenté.

Dans le Bas-Saint-Laurent, l'artiste Patrice Fortier cultive une passion pour les plantes et les légumes du terroir. Ce collectionneur de semences rares se dévoue à la sauvegarde des produits de la terre, voyant dans ses variétés une richesse dont on doit assurer l'avenir. Patrice Fortier est un agriculteur qui a étudié en art. En cultivant minutieusement ces spécimens uniques, il rêve de les transformer en oeuvre d'art. Il fait des tableaux avec des carottes, des perruques avec des fleurs et des contes avec des patates. Patrice est un cultivateur original,

marginal, passionné et soigné.

Cette initiative citoyenne est supportée par la Corporation de développement communautaire (CDC) du Val-Saint-François et le Centre d'art de Richmond. Un temps de discussion suivra la projection dans une atmosphère accueillante et conviviale. Une contribution de 5 \$ est suggérée.



Généalogie Beaux Dimanches en famille par Jacques Blaquière

AUBIN LAMBERT, DIT CHAMPAGNE

Les Aubin, les Lambert et les Champagne du Québec ne sont souvent que parents de nom avec les Aubin, les Lambert et les Champagne bien que plusieurs Aubin, Lambert et Champagne soient parfois cousins et cousines plus ou moins éloignés. En effet, l'ancêtre Michel Aubin né vers 1644 serait originaire de St-Aubin de Tourouvre dans le Perche. Il a épousé Marie Prévost le 11 juin 1670 à Ste-Famille-d'Orléans. On remonte ses origines ancestrales jusqu'au 15 juillet 1592 alors que son grand-père maternel Louis Cornilleau épouse Roberte Bouchigny à Tourouvre.

Il y a d'autres souches Aubin plus tardives en Nouvelle-France mais celle de Michel Aubin est la plus ancienne connue. Plusieurs Aubin sont leurs descendants. Puis, il y a eu l'ancêtre Jean-Baptiste Champagne, originaire de l'île de Ré, né vers 1666, probablement à Rivedoux. Ce dernier, marié deux fois, est à l'origine d'une descendance Champagne. Enfin, il y a eu Eustache Lambert, originaire de Boulogne en Picardie qui a laissé après 1656 une descendance de Lambert à la postérité. Mais le champion des ancêtres Aubin, Lambert et Champagne est sans aucun doute Aubin Lambert dit Champagne qui a engendré une nombreuse descendance de Aubin, de Lambert et de Champagne.

Aubin Lambert est né en 1632, lui aussi à St-Aubin de Tourouvre. On retrace son ascendance maternelle jusqu'au 14 avril 1552 alors que son arrière-grand-père Aubin Navarre épouse Michelle Pelletier à Tourouvre. Aubin Lambert a épousé Élisabeth Aubert, de Paris, le 29 septembre 1670 à Québec.

Aujourd'hui, il est pratiquement impossible pour les familles Aubin, Champagne et Lambert d'établir leur parenté réelle, sauf celle de nom, si elles ne remontent pas leur ascendance paternelle de génération en génération jusqu'à leur véritable ancêtre. Un Aubin n'est pas forcément parent avec un autre Aubin, idem pour un Champagne et idem pour un Lambert. Par contre, tous les Aubin, Champagne et Lambert confondus peuvent aussi être cousins consanguins à plusieurs degrés s'ils descendent directement de Aubin Lambert, dit Champagne.

La Société généalogique de Richmond possède tous les outils nécessaires pour établir ces relations de parenté de noms ou de faits entre toutes les familles du Québec.

Pour des suggestions ou pour s'inscrire aux Beaux dimanches en familles : Club de généalogie informatisée de Richmond (genealogie@blaquiere.ca)

ANGLAIS PRIVÉ POUR TOUS (APPT) COURS D'ANGLAIS PRIVÉS SUR MESURE (particuliers, entreprise et étudiants)

- Cours privés, semi-privés et de groupe.
- Niveau débutant, intermédiaire et avancé.
- Première rencontre d'évaluation à 15 \$.
- Aucun contrat d'engagement.

Pour informations :
Annie Forest
Enseignante en anglais langue seconde

Tél. : 819 845-1958
Cell. : 819 437-7414
Courriel : info@anglaisprivepourtous.com



COIN DES CHEVALIERS

• Nos meilleurs vœux aux frères Chevaliers qui célèbrent leur anniversaire du 2 au 8 novembre : Clément Thibault, Lucien Brown, Gérard Chartier et Richard Denis.

• Les Chevaliers de Colomb de tout le district 23, incluant les conseils de Windsor, Richmond, Valcourt et Bonsecours, se réunissent pour accueillir de nouveaux candidats à leur premier degré le 9 novembre prochain, à 19 h. Cette cérémonie d'accueil se tiendra au conseil de Windsor (5, rue Greenlay Sud). Pour plus d'information ou si vous désirez vous joindre à notre mouvement, vous pouvez contacter Marc Morin pour Windsor au 819 845-2686 ou le Député du district 23, Michel Purcell, au 819 644-0107.

• Les dates pour les demandes de paniers de Noël sont du 18 novembre au 5 décembre. Il faut noter que le bureau des Chevaliers sera ouvert de 9 h à 11 h 30, du lundi au vendredi.

• Les cours de danse country et de ligne ont lieu à la salle des Chevaliers le mercredi, à 18 h 30 pour les débutants et à 19 h 35 pour les participants plus expérimentés. Bienvenue à tous. Pour s'inscrire, communiquez avec la professeure de danse France Morin au 819 342-8610.

• Le prochain souper mensuel des Chevaliers de Colomb se tiendra le vendredi 21 novembre. La soirée de danse sera agrémentée par le musicien Maurice Lépine (coût : 6 \$). Au menu : jambon, sauce à l'ananas. Pour information : 819 845-3822 ou 819 845-2686. Le coût est de 17 \$ si le billet est payé avant le 19 novembre, le coût est de 14 \$.

FILLES D'ISABELLE

• Bon anniversaire à Mme Bernade Paquette.

• Lors de notre prochaine réunion du 10 novembre, nous aurons une intention spéciale pour nos membres décédées durant l'année. Nous vous attendons à 19 h à la salle des Chevaliers de Colomb.

• Nous demandons à celles qui ont confectionné des tricots pour nos paniers de Noël de nous les faire parvenir, car nous allons bientôt faire le décompte et le classement afin d'être prêtes pour Noël.

• Nous invitons toutes celles qui aimeraient se joindre à notre mouvement et celles qui ont déjà fait partie de notre cercle. Communiquez avec Jocelyne Bégin au 819 845-3250, ou Joanne Lussier au 819 845-4465.

• Pensée : « Tandis que nous parlons, le temps jaloux aura fui ; cueille le jour présent, en te fiant le moins possible au lendemain. » – Horace

30 000 lecteurs

l'Étincelle
AU SERVICE DU VAL-SAINT-FRANÇOIS DEPUIS 1970

VOUS DÉSIREZ UNE PLANIFICATION PUBLICITAIRE STRATÉGIQUE ?
IL ME FERA PLAISIR DE VOUS CONSEILLER !

Chantal Darveau
Conseillère publicitaire

cdarveau@letincelle.qc.ca
819 845.2705



Présentez-nous votre

BÉBÉ

NÉ AU COURS DE L'ANNÉE 2014

Présentez sa petite frimousse dans l'édition
du 7 janvier 2014 et courez la chance de gagner de
MAGNIFIQUES PRIX!

Inscription avant le 31 décembre 2014



Nom du bébé _____ Garçon ☐ Fille ☐
Né(e) le _____
Nom du père _____
Nom de la mère _____
Adresse _____
Téléphone _____

Pour participer : faites-nous parvenir une photo de votre bébé, originale ou par courriel en haute résolution, à ggray@letincelle.qc.ca. Un chèque de 25\$ (à l'attention du Journal l'Étincelle) et ce coupon dûment rempli :

A/S JOURNAL L'ÉTINCELLE
193, rue St-Georges, Windsor, QC J1S 1J7, avant le 31 décembre 2014.

UN SAC CADEAU vous sera remis lors de l'inscription.
Gracieuseté de :

500\$
en prix !



Sherbrooke Est
2530, rue King Ouest
J1T 2E8



Pharmacie
France Godbout et Marilynne Isabelle
83, St-Georges,
Windsor
819 845-7808



Steve Babin, pharmacien Inc.
59, St-Georges,
Windsor
819 845-2723

Soyez vu et reconnu... grâce à l'Étincelle

Le journal l'Étincelle est un hebdomadaire distribué à plus de 10 650 exemplaires.

Directrice : Chantal Darveau | Réceptionniste : Geneviève Gray | Graphistes : Monia Laramée, Erica Charest et Nancy Ménard

Conseillères publicitaires : Chantal Darveau et Dominique Samson-Desrochers | Journaliste : Ralph Côté

Courrier 2e classe - Enregistrement no 3398, dépôt légal Bibliothèque nationale du Québec.

JOURNAL
INDÉPENDANT

MEMBRE
hebdos
QUÉBEC

193, rue St-Georges,
Windsor (Québec) J1S 1J7

Tél. : 819 845-2705
Téléc. : 819 845-5520
journal@letincelle.qc.ca

Président : Claude Frenette

Centre de Mécanique Carrier et fils

9150-1577 QUÉBEC INC.

Yvon, Colette et Gilbert Carrier

Mécanique générale • Électricité
Injection • Pneus



170 St-Georges, Windsor, Qué. J1S 1J9
(819) 845-5159 Fax: (819) 845-2736

NOUVELLES BRÈVES

Région de Windsor

CVA : un rappel du curé Gilles Gingras et de la Fabrique

« Paroissiennes et paroissiens de Saint-Philippe, plusieurs d'entre vous ont hâte de participer aux célébrations dans notre nouvelle église. La construction de celle-ci s'achève ; nous pourrons l'inaugurer, comme prévu, à la messe de minuit de Noël. Nous profitons de cette information pour vous rappeler qu'il est encore temps de contribuer à la CVA (contribution volontaire annuelle). Vos dons assurent le bon fonctionnement de la paroisse : l'entretien de l'église, chauffage, électricité, salaire des employés, etc. Jusqu'à maintenant, un montant de 74 000 \$ a été amassé sur un objectif de 110 000 \$. Pour ceux et celles qui auraient oublié d'envoyer leur don, il est toujours possible de la faire jusqu'au 31 décembre. Il est donc important de compter sur votre précieuse générosité. Vous recevrez un reçu pour fin d'impôt selon le montant donné. Merci et à bientôt. (Gilles Gingras, prêtre, curé et le Conseil de fabrique Saint-Philippe)

Exposition de peintures au Centre communautaire les 8 et 9 novembre

L'exposition annuelle des cours de peinture sous la responsabilité de Lise Raïche aura lieu le samedi 8 novembre, de 11 h à 17 h, et le 9 novembre, de 10 h à 16 h, à la salle du Centre communautaire de Windsor (54, rue Saint-Georges, face à l'église). L'entrée est située à l'arrière du bâtiment. Une quinzaine d'élèves de tous âges exposeront durant ces deux jours. Pour plus d'information, communiquez avec Mme Raïche au 819 845-2652.

Soirée de danse à Saint-Claude

Le samedi 8 novembre, le Groupe Entraide (Fadoq) de Saint-Claude tiendra sa soirée

mensuelle au Centre des Quatre vents, dès 20 h. Tous sont attendus nombreux. Le thème de la soirée sera le country. Un prix sera tiré au hasard parmi ceux qui arboreront un signe "country". Apportez vos consommations et venez vous dégourdir au son de la musique d'Estelle et Roch. Le prix d'entrée est de 7 \$ pour les membres de 8 \$ pour les autres participants. Bienvenue à tous.

Assemblée du Cercle de fermières

La prochaine rencontre mensuelle du Cercle de fermières de Windsor aura lieu le mercredi 12 novembre, dès 19 h, à la salle de l'Unité Donrémy.

Danse et jeux pour les amis des Optimistes

Le Club Optimiste de Windsor tiendra un après-midi de danse et de jeux pour ses amis atteints de déficience intellectuelle et physique. Les parents et les proches sont invités à se joindre à eux pour venir s'amuser. L'activité aura lieu le samedi 8 novembre, de 13 h à 15 h 30, au Centre communautaire. Il faut se diriger vers l'entrée via la rampe d'accès pour les fauteuils roulants (56, rue Saint-Georges). Tout au long de l'après-midi, il y aura des jeux, de la musique, des surprises et des cadeaux. Coût à l'entrée : 3 \$. Pour plus d'information, communiquez avec Luc Gilbert au 819 845-5414.

Couronnes de Noël au profit de six enfants de l'école de l'Arc-en-Ciel

Des couronnes de Noël sont en vente pour le financement du voyage à Disney World de la classe Ressource de l'école Arc-en-Ciel de Saint-François-Xavier-de-Brompton. Ce voyage aura lieu en juin 2015 pour les six enfants de la classe et leurs six accompagnateurs. Le but est de faire vivre aux

enfants une belle expérience en dehors du cadre familial. Les couronnes sont vendues au prix de 20 \$ chacune. Elles sont en sapin naturel, non décorées et leur diamètre est d'environ 21 pouces. La date limite pour les commandes est le 15 novembre et elles seront livrées au plus tard le 13 décembre. Pour plus de détails ou pour passer une commande, contactez Mélissa Montminy au 819 845-2178.

Souper annuel du Club McCarthy

Le souper annuel de fermeture du Club de chasse et pêche McCarthy aura lieu le samedi 22 novembre, dès 18 h, à la salle des Chevaliers de Colomb de Windsor. Il s'agira d'un méchoui cuit sur place. Les billets sont en vente chacun au coût de 30 \$ pour le souper et la soirée, ou de 10 \$ pour la soirée seulement. Les billets sont disponibles à la Caisse d'économie,

ou en communiquant avec Guylaine au 819 845-4175. Bienvenue à tous.

Vente de gâteaux aux fruits

Au cours des dernières années, la campagne des gâteaux aux fruits à l'approche de la période de fêtes était assurée par Mme Rita Couture, qui est décédée en 2013. La vente est de retour cette année et les profits seront versés à la paroisse Saint-Philippe pour la nouvelle église. Les gâteaux sont disponibles au presbytère ou peuvent être réservés au 819 845-2237.

Soirée de danse au Bel Âge

Le samedi 8 novembre, la soirée de danse débutera dès 20 h avec le Groupe Virage. La salle climatisée est ouverte dès 19 h. Apportez vos consommations. Bienvenue à tous les amateurs de danse.

Suite page 6



VINS MAISON HOMEMADE WINES & EQUIPEMENT
819 846 1067
LERACKAVIN.COM
1201 BOULOGNE, BROMPTONVILLE
OUVERT SAMEDI & DIMANCHE

Faites-les vous-mêmes!

FABRIQUEZ
VOS BIÈRES MAISON
Rendement 60 BIÈRES
\$18.00 + tx





construction
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
STÉPHANE BOISSÉ
819 . 212 . 0688
RBQ 8306 - 0905 - 11
APCHL
RÉNOVATIONS
RÉSIDENTIEL
COMMERCIAL



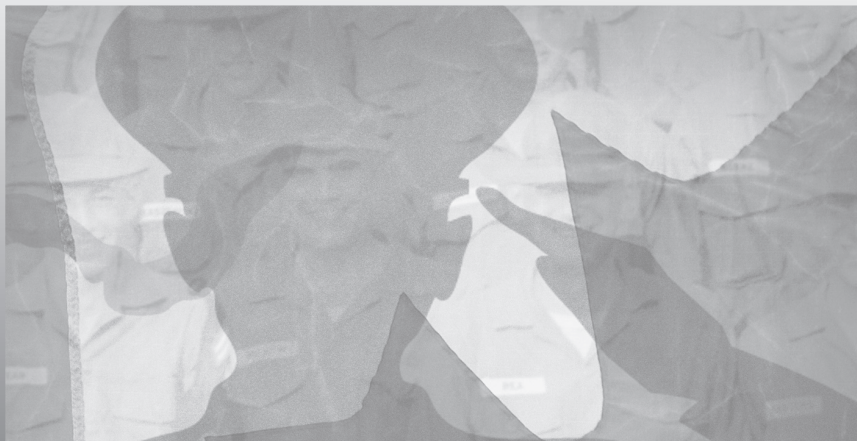
LUC DUVAL
TIRAGE
DES JOINTS
PLÂTRIER
PEINTURE
POSE DE GYPSE
RBQ : 5648-8604-01

180, de l'Église, St-François-Xavier
819 845-3823 • Cell : 819 239-0908

BOUTIQUE GISELLE

435 LUCE BÉRARD

CLUB DE L'ÉLÉGANTE



VILLE DE
RICHMOND

Les membres du conseil municipal et la direction générale de la Ville de Richmond reconnaissent tous les sacrifices faits par nos valeureux soldats dans les différents conflits et guerres internationales auxquels ils ont participé et tiennent à les remercier et à leur rendre hommage en ce Jour du Souvenir.

Marc-André Martel, maire

Conseillers :

Céline Bourbeau
Nick Fonda
Charles Mallette

Guy Boutin
Pierre Grégoire
Gérard Tremblay

www.ville.richmond.qc.ca

Venez nous voir dans nos NOUVEAUX LOCAUX

PLUS GRAND
PLUS DE CHOIX



PROMO de la semaine

423²⁴\$

399⁹⁹\$ + 23²⁵\$ éco Frais

SAMSUNG

SAMSUNG 40" DEL HD

- DEL • 720p • 2 x entrées HDMI
- 1 x entrée USB
- 1 x entrée composant
- 1 x entrée composite



**LE SALON DE
L'ÉLECTRONIQUE**

1980
ENR.

Propriétaires :
Luc et Simon Rhéaume

72, Principale Sud, Windsor • 819 845-3130
(ancien local de Location Windsor)

CENTRE D'ART DE RICHMOND

Novembre



VENDREDI 7 • 19 H 30 • 15 \$
SYLVIE PAQUETTE



SAMEDI 8 • 20 H • 25 \$
BEARS OF LEGEND



SAMEDI 15 • 20 H • 25 \$
VALÉRIE MILOT



VENDREDI 21 • 20 H • 10 \$
**LES CONTES
DU RÉFECTOIRE**

DANIEL COUTU MAGICIEN
INCROYABLE
EXPERIENCE



SAMEDI 22 • 14 H • 15 \$
DANIEL COUTU



SAMEDI 22 • 20 H • 25 \$
AMYLIE ET CINDY BÉDARD

Pour infos. :
www.centredartderichmond.ca
Billetterie en ligne :
car.simpletix.com



1010, RUE PRINCIPALE NORD
RICHMOND (QC) J0B 2H0
RÉSERVATION 819 826-2488

Nouvelles brèves Windsor

Suite de la page 5

À la recherche de bénévoles pour l'aménagement intérieur de la nouvelle église

Les responsables de la reconstruction de l'église lancent une invitation aux personnes bénévoles qui auraient du temps à donner afin de meubler l'intérieur de l'église (installation des bancs, nettoyage des objets et articles liturgiques, décoration, etc.). Le début de cette étape devrait débiter vers la mi-novembre. Ceux et celles qui veulent inscrire leurs noms peuvent le faire en contactant Aurore Milette durant les heures d'ouverture du presbytère, de 9 h à 16 h 30, au 819 845-2237.

Réunion de la Fadoq Saint-François-Xavier

Le club Fadoq Saint-François-Xavier convie ses membres et la population à sa prochaine réunion qui se tiendra le jeudi 6 novembre, à 13 h 30, au Centre communautaire France-Gagnon-Laprade. Avant la réunion, Céline Delorme de DIRA-Estrie, centre d'aide aux aînés victimes de maltraitance, donnera une conférence à cet effet. Café et collation seront offerts.

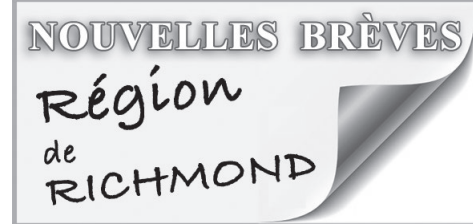
L'heure du conte à la bibliothèque Patrick-Dignan

Voici les dates du volet de l'heure du conte en pyjama pour les enfants à la bibliothèque publique de Windsor : les vendredis 14 novembre et 5 décembre. Chacune des rencontres débute à 19 h. Puisque les places sont limitées, il faut s'inscrire au 819-845-7888, poste 5. Il est à noter qu'une nouvelle formule regroupe deux groupes d'âge

durant le même soir avec les 3 à 5 ans et les 6 à 8 ans. Il n'y aura aucun prêt ou retour et les portes seront fermées à 19 h. Il reste des places disponibles pour le groupe 6-8 ans.

Soirée folklorique à Saint-François

La prochaine soirée folklorique du vendredi organisée par les Copains du bel âge aura lieu le 7 novembre au Centre communautaire France-Gagnon-Laprade de Saint-François. La soirée débute à 19 h et se termine à 23 h.



Pizzas au profit de l'OPP de l'école St-Francis

Commandez une grande pizza Domino avec pain « CheeZZy » pour 22 \$ ou 2 grandes pizzas pour 30 \$ avant le 13 novembre. Les pizzas arriveront chaudes à l'école primaire St-Francis (355, rue Collège sud) le mercredi 19 novembre, dès 17 h. Ceci est une activité de financement qui permettra à l'Organisation de participation des parents (OPP) d'acheter des matériels pour les élèves de l'école et de subventionner des activités scolaires. Pour plus d'informations et le bon de commande, contactez l'enseignante Mandy Demers au 819 826-1189, ou référez-vous à l'adresse courriel stfrancisppo@gmail.com.

Cercle de fermières de Richmond

Toutes les membres du Cercle de fermières de Richmond sont invitées à assister à la prochaine

assemblée mensuelle qui aura lieu le mercredi 12 novembre, dès 19 h, à leur local situé au 30, rue du Couvent. Il y aura la cueillette de denrées pour les paniers de Noël et les artisanes pourront terminer leurs travaux en prenant un petit café. Pour information, communiquez avec Colette au 819 826-3677.

Au profit de l'église Ste-Anne

Les bénévoles de l'église Ste-Anne (171, rue Principale) préparent une pause-café de Noël agrémentée de sandwiches et de desserts le samedi 22 novembre, entre 13 h 30 et 15 h 30. Le thé sera servi à 14 h. Il y aura à cette occasion des ventes de nourriture et d'articles divers ainsi que des prix de présence et un encan silencieux. Le coût est de 7 \$ et les profits seront versés à l'église. Pour information, Shirley au 819 826-2665.

Guignolée des Chevaliers

Le Grand Chevalier du conseil 1950, Jean-Claude Côté, sollicite la présence de ses membres et des bénévoles à l'occasion de la guignolée qui se tiendra le 7 décembre prochain. Le départ aura lieu à la salle des Chevaliers à partir de 9 h. La guignolée se déroulera à Richmond, Kingsbury, Ulverton et aux cantons de Cleveland et Melbourne.

Assemblée des Chevaliers

Les Chevaliers de Colomb de Richmond tiendront leur rencontre mensuelle le lundi 10 novembre, dès 19 h, à leur local situé au sous-sol de l'église Sainte-Bibiane. Le Grand Chevalier, Jean-Claude Côté, invite les membres à être présents à cette assemblée.

Marché de Noël et dîner à l'Église Unie

Il y a un marché de Noël et un dîner le samedi 15 novembre prochain à l'Église Unie de Richmond-Melbourne (247, Principale Sud). Les portes seront ouvertes à compter de 11 h. Le dîner (casseroles et salades) sera servi de 11 h 30 à 13 h. Le dîner coûte 10 \$ pour un adulte et 6 \$ pour un enfant de 6 à 12 ans. Les profits seront versés à l'Église Unie.

Légion : banquet de l'Armistice

La Légion canadienne convie la population au banquet de l'Armistice qui aura lieu le samedi 8 novembre, dès 18 h. Ce repas traditionnel de dîne incluant de la tarte pour dessert sera préparé par les dames auxiliaires. Réservez votre place avant le 1er novembre au 819 826-3444. Coût : 15 \$.

REMBOURRAGE

Martin Le Brun

Artisan rembourreur

Meuble de tout genre • Siège de moto • Bateau
VR • Auto • Motoneige • VTT, etc.

Estimation
GRATUITE

819 446-1140 411, rue de l'Amiante
Asbestos (QC) J1T 4N5

À l'écoute de vos besoins

Votre conseiller analyse vos besoins et vous accompagne tout au long de votre vie.

- › Assurance vie et invalidité
- › Assurance en cas de maladie grave
- › Assurance accidents
- › Épargne-retraite (REER)
- › Épargne-études (REEE)
- › Épargne libre d'impôt (CELI)
- › Placements



Votre partenaire de confiance.



Larry Kendall, A.V.C.
Conseiller en sécurité financière
Poste 240
larry.kendall@agc.inalco.com



Donald Kendall, A.V.C.
Conseiller en sécurité financière
Poste 240
donald.kendall@agc.inalco.com



Édith Veilleux-Kendall
Conseillère en sécurité financière
Poste 341
edith.vkendall@agc.inalco.com



Anik Veilleux-Kendall
Conseiller en sécurité financière
Poste 280
anik.vkendall@agc.inalco.com

Agence Sherbrooke

2655, rue King Ouest
Bureau 137
Sherbrooke (Québec) J1L 2G4
Téléphone : 819 569-2514
Sans frais : 1 800 668-2514

www.inalco.com

**IA INDUSTRIELLE
ALLIANCE**
ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS INC.

L'Industrielle Alliance, Assurance et services financiers inc.,
est un cabinet de services financiers.

**Pour la réparation
de vos appareils ménagers**

Luc Jacques

SERVICE

cuisinières • réfrigérateurs • laveuses
• sècheuses • micro-ondes • congélateurs
• lave-vaisselle de toutes marques
**Service de garantie autorisé
par les grandes compagnies**

819-884-2209

ou

819-821-0784

*BOIS DE CONSTRUCTION

***Pruche, pin blanc,
pin rouge.
Brut, planné,
embouveté, finition,
séché au four.
Pruche de toutes
dimensions + beam
de tous genres.**

Scierie Paul Vallée Inc.
819 889-2291 • Brigitte
www.paulvallee.com

P12248S-1

Campagne de financement : les pierres de l'ancienne église sont disponibles

Windsor (RC) – La campagne de financement, qui a été lancée l'an dernier pour la reconstruction de l'église Saint-Philippe, visait à combler la tranche d'argent provenant des assurances suite à l'incendie qui a ravagé l'ancienne église. Le but de cette campagne était de recueillir 1 million de dollars auprès des communautés locale et régionale et de donateurs provenant de l'extérieur. À ce jour, il manque environ 100 000 \$ pour atteindre l'objectif et pour y arriver, le comité de la reconstruction mise sur l'idée d'un monument conçu avec les pierres de coins de l'ancienne

église récupérées après l'incendie du 19 mai 2013.

« Chaque pierre pourra être commanditée pour la somme de 1000 \$ avec l'inscription du ou des donateurs. Afin de faciliter la participation de la population, une famille peut se regrouper pour l'achat d'une pierre avec l'inscription gravée « Famille de... ». Cette invitation s'adresse aussi aux commerçants et gens d'affaires qui aimeraient voir leur raison d'affaires inscrite sur une pierre », indique Martial Chamberland, membre du comité de la reconstruction.



Récupérée des débris de l'ancienne église, la cloche sera intégrée au monument.

Une plaque triangulaire à même le sol est déjà installée à l'extérieur et les pierres seront fixées au contour. L'intérieur du triangle sera occupé par la cloche de l'ancienne église. Si la chaleur du brasier a fait fondre une partie de la robe, la cloche conserve au moins une moitié de sa forme.

Il est à noter que toute autre formule de don monétaire sera appréciée. Le comité souhaite que l'achat des pierres permette de compléter la campagne de financement. Les personnes intéressées peuvent communiquer au 819 845-2237.

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

(Avis dans le journal: C.c.Q., art. 795)

Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de Gertrude CORRIVEAU, en son vivant domiciliée au 71, 1^{re} Avenue, Windsor, province de Québec, survenu le 8 juin 2014, un inventaire des biens de la défunte a été fait par la liquidatrice successorale, Suzan DESMARAIS, le 23 septembre 2014.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés au 51, rue Frye Est à Windsor (Québec).
Donné ce 3 novembre 2014.

Suzan DESMARAIS

CLINIQUE D'ESTHÉTIQUE ISABELLE DELORME

NOUS TRAITONS:

- Rides et ridules
- Perte de volume au visage
- Couperose et rosacée
- Taches brunes
- Texture de peau irrégulière
- Teint inégal



PLUS DE 20 ANS D'EXPERTISE
EN ESTHÉTIQUE

350, RUE ST-JEAN, SUITE 130,
DRUMMONDVILLE
819 850-0642

WWW.DREDELORME.COM

5819466

RÉGION DE J. ARMAND BOMBARDIER
Val-Saint-François

Visitez nos

MARCHÉS DE NOËL

Merci à nos partenaires :

Musée J. Armand Bombardier

Desjardins
Caisse du Centre
du Val-Saint-François

Desjardins
Caisse populaire Morilac

tourisme.val-saint-francois.com

4^e SALON DES ARTISANS

aux profits des

SCOUTS DE WINDSOR

Plus de
35
artisans

SAMEDI ET DIMANCHE, 15 ET 16 NOVEMBRE
DE 10 H 00 À 16 H 00
salle des Chevaliers de Colomb
5, rue Greenlay, Windsor (ancienne église de Greenlay)

Entrée gratuite ♦ Prix de présence

5^e édition du Noël des Artisans

Plusieurs créations d'artistes
et d'artisans de notre belle région
seront à l'honneur!

Région de
Richmond

52 exposants

- Produits du terroir
- Poterie • Peinture
- Bricolage • Chocolaterie
- Tricot-crochet
- Bijoux • Sculpture, etc.

**Entrée GRATUITE
et prix de présence**

15 et 16 novembre de 10 h à 16 h

Centre Sainte-Famille
155, rue Craig, Richmond
Information : 819 574-7295

LES PROFESSIONNELS de la région

COMPTABILITÉ



Denise Demers
CPA

74, rue Principale Nord, Windsor (QC) J1S 2C6
218 A, 8^e Avenue, Asbestos (QC) J1T 4H1

Tél : 819 845-5532 • Cell : 819 349-5441
Fax : 819 628-0142

denisedemersca@hotmail.com

SERVICES FUNÉRAIRES



COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DE L'ESTRIE

La Maison A. Boisvert
POUR L'accueil, LE respect,
L'accompagnement, L'entraide.

LIONEL TURGEON,
directeur

Bureau : 819 845-3992
Résidence : 819 845-3346
64, 3^e Avenue, Windsor
www.coopfuneraire.com

CHIROPRACTIENS



Dre Valérie Tassé,
CHIROPRACTICIENNE

• SUR RENDEZ-VOUS •

OUVERT LES :
Lundi : 10 h à 17 h 30
Mardi et jeudi : 10 h à 20 h
Samedi : 7 h 30 à 13 h

**1099, McGauran,
Richmond
819 826-2561**

SOINS DENTAIRE



Dr Jacques Vaillancourt

Dre Nadia Fournier

chirurgiens
dentistes

73 rue de l'église,
Windsor, Québec J1S 2A5
f Dentiste Vaillancourt et Fournier
dentiste@dentistevailancourt.com
www.dentistevailancourt.com

819 845-3080

DENTUROLOGISTES

Magalie Hipfer

DENTUROLOGISTES

**fabrication
et
réparation
de prothèses
dentaires**

complètes
partielles
sur implants
base molle
rebasage

tél.: 819 845-7431
152, Ambroise-Dearden
Windsor

NOTAIRE

Me Ruth Chamberland,
B.A., M.A., LL.B., D.D.N.
NOTAIRE - NOTARY



Votre testament et votre
mandat d'incapacité sont faits?
Une mise à jour s'impose?
Consulter un notaire peut éviter
des inquiétudes le moment
venu.

39, St-Georges, Windsor J1S 1J2
Tél.: 819 845-4452

"Votre notaire de confiance"

FINANCES

La vie est plus radieuse
sous le soleil



Isabelle Côté
Tél. : 819-340-3080, poste 2
isabelle.n.cote@sunlife.com
www.sunlife.ca/isabelle.n.cote
4344, rue Bertrand-Fabi, bureau 2
Sherbrooke, QC J1N 1Y7

Conseillère en sécurité financière,
Distribution Financière Sun Life (Canada) inc.,
cabinet de services financiers
Représentante en épargne collective
Placements Financière Sun Life (Canada) inc.,
cabinet de courtage en épargne collective
Filiales de la Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie

Financière
Sun Life

CHIRO-CLINIQUE

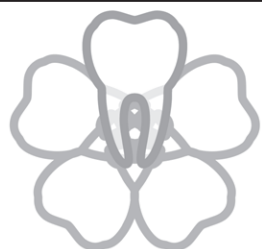
YVAN DUGUAY

Ouvert
du lundi au samedi

**Urgence
sur appel**

Dr Yvan Duguay d.c.
Dr François Bolduc d.c.

75, rue de l'Église, Windsor 819 845-7885



**Clinique dentaire
de Richmond**

8
1
9
*
8
2
6
*
5
9
0
9

DENTUROLOGISTE

GUILLAUME MADORE
DENTUROLOGISTE

à la Clinique Dentaire
de Richmond
109, rue Coiteux

CONSULTATION SANS FRAIS

819 481-1454



Bison en fête : 2300 \$ à la paroisse Saint-Philippe



Saint-Claude (RC) – En présence de 200 convives rassemblés au Centre des Quatre vents de Saint-Claude le 18 octobre dernier, la 11^e édition a permis d'amasser 2300 \$ au profit de la paroisse Saint-Philippe dans le cadre de la construction de la nouvelle église. La photo de la remise du montant regroupe, dans l'ordre habituel, le président de la Fabrique Saint-Philippe, Gilles Morissette ; le maire de Saint-Claude, Hervé Provencher, et la coordonnatrice de l'évènement, Yannik Scrosati.

En collaboration avec le traiteur sherbrookoïse Festin Royal, le buffet offrait un choix de six mets apprêtés avec du bison. En soirée, l'orchestre de Rock et Estelle était sur place pour assurer l'animation de la danse.

Concert de Noël à Saint-Denis- de-Brompton

Saint-Denis (RC) – Présenté par l'Harmonie de l'Estrie sous la direction

OSTHÉOPATHIE

OSTÉOPATHIE



**JEAN-PHILIPPE
BACHAND INF.**

• Sur rendez-vous •
819.879.4705

429, rue Binette, Asbestos

musicale de Daniel Doyon, un concert de Noël aura lieu le samedi 6 décembre, à 20 h, en l'église Saint-Denis (1510, Route 222). Le programme regroupera des airs de Noël traditionnels et populaires ainsi que des pièces caractéristiques du répertoire pour harmonie.

Le prix du billet est de 15 \$ par adulte et de 5 \$ par enfant. Pour réserver une place ou obtenir plus d'information, communiquez avec Sylvie au 819 276-0580, ou au presbytère aux numéros suivants : 819 846-2377 ou 846-2121. Les profits seront versés à la communauté de Saint-Denis.

Besoin de pages web ?
Contactez Dominique Samson-Desrochers
au 819 845-2705

www.publidiffusion.com

OPTOMÉTRISTE

CLINIQUE OPTOMÉTRIQUE

Opto RÉSEAU



MARIE-PIERRE PAQUIN, O.D. ANNIE TOUSIGNANT, O.D. MEGGIE FAUST, O.D.

71, rue de L'Église, Windsor 819 845-2466



Souriez...
Et resplendissez... simplement!

Nouvelle technologie : **CEREC AC**

WWW.CLINIQUEDENTAIREBELIVEAU.COM

CLINIQUE DENTAIRE
**Dre NANCY BÉLIVEAU
Dre MARIE-ÈVE LESSARD**

SOINS EN ESTHÉTIQUE DENTAIRE
Bienvenue aux nouveaux patients!
100, PRINCIPALE NORD, WINDSOR
819 845-4955

PHARMACIENS

Pharmacien-propriétaire affilié à

Proxim



Steve Babin, pharmacien Inc.
59, rue St-Georges, Windsor
819 845-2723

LIVRAISON GRATUITE

Heures d'ouverture :
Lundi au vendredi : 9 h à 21 h
Samedi : 9 h à 17 h
Dimanche : 9 h à 13 h

Pharmacie

*France Godbout et
Marilyne Isabelle*
Propriétaires



Familiprix

83, rue St-Georges, Windsor
819 845-7808

Température parfaite pour l'Halloween

Windsor (RC) – Comme dans les autres zones du Val-Saint-François, la température clémente, l'absence de pluie et une journée sans école ont fait le bonheur de bien des enfants et aussi des parents. À Windsor, les endroits stratégiques, dont les rues Ambroise-Dearden et Morin, entre autres, ont été achalandées. Les Optimistes ont de

nouveau assuré la sécurité avec la présence des pompiers, des ambulanciers et des agents de la Sûreté du Québec.

Du côté de Saint-François, les pompiers et des bénévoles étaient présents dans les rues du village, dont la rue Simard où le décor concocté par Nathalie Boisvert et René Martin a reçu un bon lot de visiteurs.



Les enfants de trois familles qui habitent sur la 8^e avenue ont fait de bonnes récoltes.

Hergé et Tintin à la Bibliothèque Gisèle-Bergeron

Brompton (RC) – Une exposition de l'auteur et dessinateur Hergé regroupant des bandes dessinées et divers documents du personnage de Tintin est à l'affiche à la Bibliothèque Gisèle-Bergeron de l'arrondissement de Brompton à Sherbrooke.

Ce volet est une réalisation du Réseau des biblios de l'Estrie. La coordonnatrice de

la bibliothèque de Brompton, Danielle Thiboutot, invite la population à cette exposition ainsi qu'à profiter des nombreuses bandes dessinées offertes aux abonnés de l'établissement situé au 81-1 de la rue du Curé LaRocque. Pour information ; 819 846-6645, ou par courriel à bibliio028@reseaubiblioestrie.qc.ca.

WEB • JOURNAL • IMPRIMERIE
UNE SEULE PERSONNE POUR RÉPONDRE À VOS BESOINS!
DOMINIQUE SAMSON-DESROCHERS
 dsamsond@letincelle.qc.ca Représentante imprimerie • Conseillère publicitaire
819 845.2705

EXCAVATION RICHMOND inc
 Daniel Blanchette, propriétaire
 EXCAVATION • SERVICE DE MINI-PELLE • TRAMAC
 TERRE TAMISÉE • CONCASSÉ • CHAMPS D'ÉPURATION
 DRAINAGE • TERRASSEMENT • TRANSPORT EN VRAC
 GRAVIER • SABLE • DÉNEIGEMENT
819 826-2345 • Cell : 819 679-2345

ÉBÉNISTERIE boomerang
 MICHAËL MAILLOUX • 15 ans d'expérience
 Meubles sur mesure
 Finition de meubles (à base d'eau)
 Fabrication de boomerangs artisanaux
 Réparation de meubles • Décapage
 Anciennement Rembourage Lemelin
819 574-2580 • Windsor
 www.ebenisterieboomerang.com

COURS D'ÉBÉNISTERIE
 JOUR-SOIR-SAMEDI

CÉGEP de DRUMMONDVILLE

PORTES OUVERTES
 Le samedi 8 novembre 2014
 de 13 h à 16 h

@cegedrummond
 RETROUVEZ-NOUS SUR LE WEB SOCIAL!

| cegedrummond.ca

H GREGOIRE
 LE MÉGACENTRE AUTO DU CANADA
 ESTRIE

PLUS QUE JAMAIS, C'EST LA QUALITÉ HGRÉGOIRE OU RIEN!
OUVERT 7 JOURS SUR 7

QUALITÉ H GREGOIRE Certifiée

RECEVEZ

400\$*
 POUR VOS PNEUS D'HIVER

ou

NE PAYEZ RIEN avant FÉVRIER 2015**

PLUS DE **2000** NOUVEAUX ARRIVAGES 2009 à 2014

NOUS DONNONS LE **MAXIMUM** POUR VOTRE ÉCHANGE!

*À l'achat d'un véhicule en inventaire chez HGrégoire Estrie au prix affiché et de son financement, recevez 400\$ pour vos pneus d'hiver sur les véhicules de 6 995\$ et plus. **À l'achat d'un véhicule en inventaire chez HGrégoire Estrie au prix affiché et de son financement d'une valeur entre 10 000\$ et 23 000\$ taxes incluses, ne payez rien avant février 2015. Ne peut être jumelé à aucune autres promotions, conditionnel à l'acceptation de crédit.

819 843-1122 www.hgreg.com 2390, RUE SHERBROOKE, À MAGOG
 Directement sur le site de Magog Honda!



819 845-5225

5, rue des Sources, Windsor (QC) J1S 2X3

www.bonheurditalie.com

Le Bonheur d'Italie fête ses 10 ans !

Établi à Windsor en 2004, le «Au P'tit Bonheur Resto Café», situé à l'époque face au marché Métro Brunelle, se spécialisait dans le service de déjeuners-dîners pour ensuite, en 2005, mettre l'accent sur la livraison avec «Le Bonheur d'Italie Pizzeria». Les résultats n'étant pas concluants, c'est donc la naissance du «Bonheur d'Italie restaurant» en 2007 qui s'installe dans ses nouveaux locaux de la rue Des sources, voisins du magasin Korvette.

Ce nouvel emplacement pouvant accueillir 125 personnes voire 175 personnes avec la terrasse, ouvert durant l'été est aménagé de manière très accueillante et chaleureuse.

L'an dernier, le Bonheur ose en aménageant une nouvelle section bar pour accueillir les amateurs de sports en soirée. Cette nouvelle section très accueillante avec ses nouvelles banquettes est également très appréciée par la clientèle du midi.

Au Bonheur d'Italie, c'est 18 employés sont à votre service pour vous offrir ce qu'il y a de mieux. N'hésitez pas à réserver pour vos occasions spéciales comme vos partys des fêtes !

THERMOPOMPE • CLIMATISATION • SYSTÈME MURAL • GÉOTHERMIE • ÉCHANGEURS D'AIR

HUPPÉ
RÉFRIGÉRATION

www.hupperefrigeration.com

2710, rue King Est, Sherbrooke (Québec) J1G 5H1
Tél. : 819 566-8061 • Téléc. : 819 562-3333

RBQ 8007-3414-97

FRAIS DU JOUR!

FROMAGERIE PROULX

430, Principale, Saint-Georges-De-Windsor (QC) J0A 1J0 819 828-2223

André Therrien
tient à féliciter
le restaurant

*pour son 10^e anniversaire
et lui souhaite encore
de nombreuses
belles années !*

Le bonheur c'est ça !

De plus en plus de gens de Sherbrooke et même Drummondville viennent déguster la cuisine du Restaurant Bonheur d'Italie.

Le rapport qualité-prix est imbattable !



SFE
LES SERVICES FINANCIERS
DE L'ESTRIE

**UN SERVICE
SUR MESURE**

DENYS BOUCHARD,
Président

Services comptables

- États financiers
- Tenue de livres
- Impôts

767, rue Paul-Desruisseaux, Sherbrooke (QC) J1J 4L9
Tél. : 819 564-1432 • Téléc. : 819 564-7398
Courriel : sfe20@abacom.com

PROSYST

Restauration • Bars • Hôtellerie

**DISTRIBUTEUR
AZPOS ET AZBAR**

Montréal, Estrie
et Centre du Québec

*Fier partenaire
du restaurant Bonheur d'Italie*

Bon 10^e anniversaire !

Tél. : 819 620-7337 | Téléc. : 819 829-6666
194, Chemin Dion, Sherbrooke (QC) J12 0R8 | Courriel : info@prosynt.ca

**Félicitations pour tes 10 ans
et puisses-tu continuer encore longtemps !**

**RÉNOVATION
CHRISTIAN
LAFONTAINE**

Entrepreneur spécialisé
intérieur extérieur

RBQ 8328-4091-44

APCHA
Association provinciale
des constructeurs d'habitation
du Québec inc.

819 437-5815
53, J.B. Bruneau,
Windsor (QC) J1S 2L5

EXTÉRIEUR

- TOITURE • PORTES ET FENÊTRES
- GALERIE ET PATIO
- REVÊTEMENT : VINYLE, MAIBEC, SMART SIDE, GOOD STYLE, ETC.
- CAPAGE EN ALUMINIUM
- POSE DE SOFFITE ET FASCIA

INTÉRIEUR

- POSE DE PIERRES DÉCORATIVES
- INSTALLATION DE REVÊTEMENT DE SOL : CÉRAMIQUE, BOIS FRANC, PLANCHER FLOTTANT, PLANCHER DE VINYLE.
- POSE DE MOULURE O'GEES
- POSE D'ARMOIRE
- RÉFECTION DE SALLE DE BAIN ET CUISINE OU DE TOUTE AUTRE PIÈCES
- FINITION DE SOUS-SOL

**Chers clients, amis, famille,
employé, fournisseurs, etc.**

*Menu
Passion
Saveur*



Merci à vous tous qui font que depuis 10 ans Le Bonheur est ici! Avoir un resto c'est gratifiant et de vous savoir toujours aussi fidèles l'est d'autant plus.

Nous nous efforçons chaque jour de faire que ce soit un bonheur de passer chez nous, que ce soit par des plats concoctés avec passion, soit par une ambiance chaleureuse ou un beau sourire pour égayer votre passage.

Pour moi, être propriétaire c'est l'accomplissement d'un rêve. Merci de m'avoir permis de réaliser ce rêve!

Après 10 ans, quoi demander de plus? Sinon, que tout ça continue encore et encore... et encore!

Pour fêter nos 10 ans, nous vous offrons tous les jeudis, la soirée des dames à 3,95 \$ ou les ailes de poulet à 1/2 prix ainsi que plusieurs autres promotions du dimanche au jeudi.

N'oubliez pas la Section-bar avec ses différents spéciaux durant les matchs du Canadien.

*À vous tous,
je vous dis
dix mille fois
merci !*



*Sandra Raymond,
propriétaire*

ANDRÉ MARTEL
Grues et Excavation
WINDSOR

Bureau : **819 845-5097** • Téléc. 819 845-2586
Cell. André M.: 819 347-3871 • Cell. Stéphane D.: 819 347-3872
info@andremartel.com | www.andremartel.com
330, Parc Industriel, Windsor (QC) J1S 2T2

*Félicitations pour votre
10^e anniversaire!*

**les vrais spécialistes pour vos
projets de levage et d'excavation**

RBO : 1363-150297

Pour notre 10^e anniversaire

Bonheur d'Italie
RESTAURANT

*La soirée
des dames*

395\$ **TOUS LES JEUDIS DÈS 16 H**
**Assiette de
12 crevettes à l'ail ou poséidon**
À l'achat d'un breuvage

Réservez dès maintenant pour vos partys des fêtes!

Réservation : **819 845-5225** *Suivez-nous sur Facebook*
5, rue des Sources, Windsor (Qc) J1S 2X3 • www.bonheurditalie.com

Bon 10^e anniversaire au Bonheur d'Italie!

R.B.Q. 2853-4121-00

**CONSTRUCTION
ALAIN MORIN INC.**
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

INDUSTRIEL • COMMERCIAL • RÉSIDENTIEL • CONSTRUCTION • RÉNOVATION
CONSTRUCTION ALAIN MORIN INC. 379, rue St-Georges, Windsor (Qc) 819 845-5236

*Entrepreneur
en construction
établi à Windsor
DEPUIS PLUS
DE 25 ANS !*

**Chambre de Commerce
Régionale de Windsor**

*La Chambre de
Commerce Régionale
de Windsor*

*félicite le restaurant
Bonheur d'Italie
pour son
10^e anniversaire!*

*Fière de
promouvoir
l'Achat local!*

819 434-5936 info@ccrwindsor.com

Éric Therrien
Président

Jade Lampron Bergeron : Accompagner et soutenir les familles

Windsor – Elle arpente les rues depuis quelques semaines et elle investit les lieux publics de Windsor. C’est elle, la nouvelle accompagnatrice de Windsor. Son poste est issu de la table de concertation Val famille. Son nom : Jade Lampron Bergeron. Son rôle : accompagner et soutenir les familles dans ce qu’elles vivent ; travailler avec elles afin d’augmenter leur qualité de vie notamment par le biais de projets issus de la communauté, mais aussi par le biais de rencontres individuelles et familiales.

Jade Lampron Bergeron est une vraie mine d’informations concernant les ressources et les services offerts aux familles de Windsor. Ne vous inquiétez pas, elle ne vous forcera pas la main pour que vous lui parliez, car

son approche est volontaire. Autrement dit, si vous désirez lui parler, obtenir des informations ou tout simplement être écoutés, cela se fera lorsque vous serez prêts. Sachez cependant qu’elle est friande de sourires alors n’hésitez pas à lui rendre la pareille lorsque vous la croisez. Alors ouvrez l’œil, elle est présente dans les activités familiales, les rues, les parcs, les magasins, les friperies et dans d’autres endroits où vous ne la soupçonnez point ! Ses coordonnées : 819 481-1141, accompagnatrice.familles@gmail.com et sur Facebook : accompagnatrice famille Windsor.

Source et texte : Val Famille de la MRC du Val-Saint-François / L’Étincelle (RC).



Jade Lampron Bergeron



RAPPORT DU MAIRE SUR LA SITUATION FINANCIÈRE déposé à la séance du 3 novembre 2014

ÉTATS FINANCIERS (*non consolidés*) AU 31 DÉCEMBRE 2013

Revenus	9 842 871 \$
moins : Subvention reportée - Investissement	(554 293) \$
Dépenses et affectations	(8 476 171) \$
Remboursement-dette à long terme	(309 411) \$
• Excédent de fonctionnement	502 996 \$
• Surplus accumulé non affecté	240 322 \$
• Surplus accumulés “réservés”	2 879 941 \$
• Investissements réalisés en 2013	1 869 678 \$
• DETTE À LONG TERME en baisse de 8% par rapport à l’année 2012	3 679 188 \$

Le rapport de la firme Raymond Chabot Grant Thornton émis le 12 juin 2014, stipule que “l’exception de la norme portant sur les transferts à recevoir du gouvernement, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la ville au 31 décembre 2013.”

INDICATIONS PRÉLIMINAIRES DE L’ANNÉE EN COURS

Résultat préliminaire estimé pour les activités de fonctionnement	200 000 \$
--	-------------------

Au chapitre des investissements, les réalisations s’élèvent à plus de 2,6 millions \$. Parmi les projets réalisés, il y a ceux-ci : des travaux de pavage sur sept rues, la dernière phase de réhabilitation des barrages de la Poudrière et de l’Île a été complétée, construction des réseaux d’aqueduc et d’égout dans la nouvelle rue Berthe-Dion et l’achat d’un serveur informatique de la bibliothèque.

D’autre part, les études préliminaires à la réalisation d’un projet d’envergure soit, le développement du parc de la 55, ont été complétées et la construction devrait débuter à court terme.

TRAITEMENT DES ÉLUS MUNICIPAUX

Afin de me conformer à l’article 11 de la *Loi sur le traitement des élus*, je vous informe que le salaire annuel du maire est de 26 539 \$ et que celui de la conseillère et des conseillers est de 8 847 \$. À ces montants, s’ajoute la somme de 13 270 \$ pour le maire et de 4 424 \$ pour la conseillère et les conseillers à titre d’allocation pour les dépenses inhérentes à leur fonction.

Par ailleurs, la mairesse reçoit pour ses présences aux réunions de la MRC du Val St-François, au poste de préfet suppléant, une rémunération de 366,75 \$ par réunion du conseil d’administration et de 200,43 \$ par réunion du comité exécutif.

ORIENTATIONS GÉNÉRALES DU BUDGET 2015

- Poursuivre le développement résidentiel et économique de la ville ;
- Poursuivre les investissements dans la réfection du réseau routier dans chaque secteur de la ville ;
- Revitaliser le noyau urbain notamment à l’aide de programmes municipaux existants ou à mettre sur pied ;
- Optimiser les communications et la diffusion de l’information à jour des activités et des services municipaux ;
- Maintenir les efforts afin d’assurer un contrôle du fardeau fiscal des citoyens.

DÉPÔT DE LA LISTE DES CONTRATS CONCLUS

Conformément à la loi, je dépose la liste des contrats comportant une dépense de plus de 25 000 \$, conclus par la Ville de Windsor durant la période allant du 1er novembre 2013 au 28 octobre 2014, ainsi que les contrats comportant une dépense de plus de 2 000 \$ conclus au cours de cette période avec un même cocontractant lorsque l’ensemble de ces contrats comporte une dépense qui excède 25 000 \$.

Cette liste peut être consultée au bureau du greffe.

Sylvie Bureau, Mairesse

DU 6 AU 9 NOVEMBRE

VENTE ÉTIQUETTE
JAUNE

**DES OFFRES
EXCEPTIONNELLES**

SUR LES MOTONEIGES, LES VÊTEMENTS
ET LES ACCESSOIRES SKI-DOO EN MAGASIN.

+
**PORTES
OUVERTES
SKI-DOO**

**UN MÉGA
HAPPENING**

4 JOURS D'ACTIVITÉS,
DE CADEAUX-SOUVENIRS,
DE RAfraîchissements!



LANCEMENT DU NOUVEAU PROGRAMME

FAITES
PARTIE DU
CLUB NC



PERFORMANCE^{NC}

performancenc.ca

ski-doo



Drummondville

176, boul. Industriel
St-Germain de
Grantham, QC, J0C 1K0
819 395-2464

A-20 **170**

Granby

125, Pierre-Paradis
St-Alphonse de Granby,
QC, J0E 2A0
450 360-3888

Lac-Mégantic

2760, rue Laval
Lac-Mégantic, QC
G6B 1A1
819 583-5266

Princeville

780, boul. Baril O.
Princeville, QC
G6L 3W6
819 505-0712

Sherbrooke

5020, boul. Industriel
Sherbrooke, QC
J1R 0P4
819 821-3595

Valcourt

9060, de la Montagne
Valcourt, QC
J0E 2L0
450 532-2262

**Au profit des Clubs
de motoneiges
de la région**

Annonces Classées

Heures d'ouverture
Lundi au Jeudi
de 8 h à 17 h
Vendredi
de 8 h à 16 h

**Vous pouvez réserver votre
annonce aux endroits suivants :**
En personne au 193, rue St-Georges, Windsor
Par téléphone au 819 845-2705
Par Internet au www.letincelle.qc.ca

Quincaillerie Richmond Hardware
220, rue Principale Nord, Richmond
Dépanneur 7 jours
56, rue Larocque, Sherbrooke (Brompton)

Heure de tombée : lundi 15 h 30

Tarifs

1 parution	10,00 \$
2 parutions	19,00 \$
3 parutions	27,00 \$
4 parutions	35,00 \$

Répétition (après 4 sem. consc.)	7,47 \$
Encadrée (par sem.)	3,45 \$
Renversée (par sem.)	5,75 \$
Mot supplémentaire	0,10 \$

20 mots et moins
Taxes incluses

HEURE DE TOMBÉE : LUNDI 15 H 30 POUR LA PARUTION DU MERCREDI DE LA MÊME SEMAINE

IMMOBILIER

TRIPLEX à vendre, possibilité propriétaire occupant, 2 x 5-1/2, 1 x 4-1/2, idéal comme première propriété. 819-674-8473 ou 819-846-3991

TERRAINS

CHASSE, Je recherche une bonne terre à louer, pour la chasse aux chevreuils, min 100 acres, je peux payer un bon prix, si beaucoup de gibiers. 819-237-5839

ESTRIE, grands terrains en montagne dans domaine privé. Étangs, sentiers, paysages magnifiques, 17500\$ et plus, financement disponible 100\$/mois, 2 ans sans intérêt. www.domainedesappalaches.ca. 819-888-2314

COMMERCE

BUREAUX à louer, Complexe Windsor, à l'intérieur du California Gym. Idéal pour massothérapeute, orthothérapeute, etc. Disponible début janvier. Infos : 819-345-0583

ESPACE commercial à louer ou à partager rue St-Georges, Windsor 819-845-5335

À LOUER

2 x 3-1/2 à la Coopérative d'habitation la Progressive de Richmond, située au 38 7e avenue Sud, eau chaude fournie, 1 stationnement, 305\$ et 327\$/mois, part sociale incluse, libre immédiatement, communiquez Mme Blodeau 819-826-2173

1ER étage Windsor, libre immédiatement, grand 4-1/2 à 475\$/mois 819-349-4480 après 17 h

3-1/2 à la Coopérative d'habitation la Progressive de Richmond, située au 56 7e avenue Sud, eau chaude fournie, grand garde robe d'entrée, salon et salle à manger aire ouverte, plancher imitation bois franc, grande chambre illuminée, 327\$/mois, part sociale incluse, libre 1er novembre, communiquez avec Bianca 819-640-6713

3-1/2 à partir de 400\$/mois, 4-1/2 à partir de 420\$/mois, 5-1/2, 6-1/2 à partir de 470\$/mois, à Windsor. Pour plus d'informations, contactez 819-349-4528

3-1/2 au 41 6e avenue, Richmond, pas d'animaux, non fumeur.819-826-3937

À LOUER

3-1/2 situé sur la Principale Nord Richmond, rénové au complet, libre immédiatement, 410\$/mois, eau chaude incluse, air climatisé installé. Pour information, Mathieu 514-817-2608

3-1/2, 4-1/2 à Richmond, sur Principale et 7e Avenue, disponibles maintenant Stéphane au 819-563-3945 ou Yannick au 819-620-2122

4-1/2 à Richmond, 425\$/mois rien d'inclus, libre 1er décembre. 819-570-0211

4-1/2 demi sous-sol, au 188 rue Laurier Richmond, chauffé et éclairé, libre immédiatement, 510\$/mois. 819-826-5464 ou 819-475-8056

4-1/2 et 5-1/2 avec lave-vaisselle, près du centre-ville de Windsor, libre immédiatement, communiquez avec Stéphane 819-674-8473 ou 819-846-3991

4-1/2 rénové, locker intérieur et extérieur, 2 stationnements, près du parc et des écoles, au 113 rue du Parc St-François-Xavier, 510\$/mois. André 819-628-0163 ou 819-820-4538

4-1/2 situé sur la 2e avenue Windsor, au 3e étage, eau chaude et chauffage inclus, 500\$/mois. 819-238-1003

4-1/2 Windsor, sous-location, frais repeint, belles grandes pièces, balcon, porte patio, 3e étage, très très tranquille, cherche bon locataire. 819-432-2322 répondeur

À deux pas du parc industriel à Windsor, beau grand 4-1/2 à 530\$/mois. 819-845-2259

À louer immédiatement, 1-1/2, à 350\$ tout inclus, Rue St-Georges Windsor. 819-820-6262

À Richmond, logements à louer: 2-1/2, 3-1/2, 4-1/2 et 5-1/2. Informations au: 514-710-2979 ou 514-914-1731

À St-François-Xavier, grand 4-1/2 semi sous-sol, bien éclairé, porte patio, cour privée, foyer, aspirateur central. Quartier familial tranquille, 560\$/mois (tout inclus : chauffé, éclairé, câble), pas d'animaux, non-fumeur, références demandées. Libre novembre 819-845-7578

À Val-Joli, 3-1/2 et 4-1/2, libre immédiatement. 819-845-2259

CHAMBRE à louer à Ulverton, grande chambre, salle de bain privée, toute commodité, accès pour handicapé, idéal pour travailleur, retraité au semi-retraité 819-826-3190

À LOUER

Capital IV

FERNANDE MARCEL OU RÉAL

LOGEMENTS À LOUER À RICHMOND

4^{1/2} sur 2 étages (sous-location)

364 rue Principale Nord

LIBRE IMMÉDIATEMENT

5^{1/2} Moderne, aire ouverte

102 Manning

LIBRE IMMÉDIATEMENT

3^{1/2} et 4^{1/2} Édifice sécurisé

53 Adam

LIBRE IMMÉDIATEMENT

Local commercial

395 Principale Nord

LIBRE IMMÉDIATEMENT

4^{1/2} sur 2 étages

41 Ave Melbourne Sud

LIBRE IMMÉDIATEMENT



819 826-3777



À LOUER

LOCAL COMMERCIAL
1000 à 1500 pi.ca

GRANDE FACADE VITRÉE
EMPLACEMENT STRATÉGIQUE!

Libre immédiatement • Rue St-Georges, Windsor
819 845-5661 jour • 819 845-3746 soir

POUR AÎNÉS AUTONOMES

Coin 2^e Avenue
rue St-Georges

3^{1/2}

LIBRE IMMÉDIATEMENT

819 845-5661 819 845-3746
DEMANDER ANNIE OU ROSAIRE

GRAND 4-1/2 au 1er étage, coin tranquille, 525\$/mois, rien d'inclus, 242 rue Adam Richmond, près des services, libre 1er octobre 819-823-6225

GRAND 5-1/2 situé au centre-ville Windsor, 3e étage, rien d'inclus, pas d'animaux, info : Pierre 819-562-2889 ou 819-845-7430

KINGSBURY, 4-1/2 vue sur le lac, n.f, pas d'animaux, bail, 350\$/mois. 819-437-2752

LOFT semi-meublé, chauffé et éclairé, maison privée, personne seule, non-fumeur, pas d'animaux, à St-Gabriel à Windsor, 470\$/mois. 819-845-1452

MAISON à louer 850\$ rien de compris, 4-1/2 neuf à même la maison 550\$ rien de compris, au 241 rang 2 Bromptonville 819-345-5321

OMH Stoke, 3-1/2 disponible immédiatement. Pour être admissible, être âgé de 55 ans et plus et avoir un faible revenu, omhstoke@videotron.ca ou 819-543-0583

RICHMOND 1-1/2 et 2-1/2 et 4-1/2, spécial d'autonome jusqu'au 30 juin 2015 819-826-5555 ou 819-349-4898

RICHMOND 3-1/2 à 425\$/mois, tout inclus, pas d'animaux, libre immédiatement. 819-679-8473

RICHMOND très beau 3-1/2 rénové, coin tranquille, Principale Sud, près de tous les services avec poêle et frigo, buanderie au sous-sol, locker, 355\$/mois, libre 1er novembre 819-571-6428 Hugo après 17 h

RICHMOND, 2-1/2 et 3-1/2 semi-meublé, au 2e étage au 213 rue Principale Nord, libre immédiatement, à partir de 250\$/mois. Bail de 2 ans offre 2 mois gratuit. Service de conciergerie offert pour logement réduit. 819-826-5280

RICHMOND, 5-1/2 chauffé, eau chaude fournie, plancher de bois, grand patio, 2e étage, escalier intérieur, un espace de stationnement, pas d'animaux, non fumeur, près des services, 650\$/mois. Appelez 819-826-5075

SPÉCIAL Spécial 2-1/2 chauffé et électricité inclus, eau chaude fournie, repeint à neuf, plancher de bois, 3-1/2, libre immédiatement, 3-1/2 et 4-1/2 libre immédiatement, eau chaude fournie, à des prix compétitifs, arrondissement Brompton sur la rue Laval. Nous offrons 2 mois de logements gratuits. 819-569-9380

ST-FRANCOIS-XAVIER au 176 St-Pierre, beau logement 4-1/2, beaucoup de rangement, planchers et armoires bois franc. idéal pour personne seule ou couple. Libre immédiatement. 819-845-4331

GROUPE FINANCIER WINDSOR

Loft

5^{1/2}

LIBRE IMMÉDIATEMENT

819 845-5595 819 578-8607
DEMANDER HUGUES OU NANCY

ST-FRANÇOIS-XAVIER, grand 4-1/2, style condo dans un 3 logements, construit en 2011, plancher chauffant, balayeuse centrale, air climatisé, pas d'animaux, libre immédiatement à 695\$/mois. 819-578-4069

ST-FRANÇOIS-XAVIER, grand 4-1/2 à aire ouverte, balcon et stationnement, vue et accès au lac, octobre et novembre gratuit. 819-826-5044 ou 819-349-8436

WINDSOR 3-1/2 à 477\$/mois, libre immédiatement, chauffé, eau chaude incluse et concierge sur place au 60 2e avenue Windsor. 819-571-4326

WINDSOR 4-1/2 à 540\$/mois, balcon avec vue, libre 1er septembre, chauffé, eau chaude et concierge sur place au 60 2e avenue Windsor. 819-571-4326

WINDSOR 4-1/2 chauffé eau chaude plancher de bois franc. Au 2e étage, 490\$/mois. 819-845-5403 ou 819-563-5540

WINDSOR, grand 6-1/2 (demi sous-sol), chauffage inclus, libre immédiatement 650\$/mois + grand 5-1/2, chauffage inclus, libre immédiatement, 650\$/mois 819-845-3978 demandez Nicole

DIVERS

ANTIQUITÉS, cuisinière l'islet 1940 env., en email blanc, aussi 4 portes de maison intérieur et extérieur. 819-878-3365

BOEUF pour congélateur et poulet frais, patates rouge et blanche aussi sirop d'érable. 819-846-3052 jour

DIVERS

ACHETONS antiquités et tableaux à domicile : meubles, coffres, colonnes et lampes de marbre, statue, bronze, radios, publicité, bijoux or 10K à 24K, collection de monnaies olympiques, canadiennes, américaines, argenterie, Sterling, etc... Recherchons tableaux reconnus : Ayotte, Beaulieu, Beament, Bellefleur, Bolduc, Borduas, Bouchard, Bruni, Brunoni, Cantin, Constantineau, Corno, Cosgrove, Coté, De Grace, Delsignore, Der, Duguay, Ferron, Fortin, Gagnon, Horrick, Hudon, Hammond, Lacurto, Lacaille, Langevin, Le sauteur, Lecor, Lemieux, Lemoyne, Letendre, Little, Masson, Picher, Rebry, Richard, Riopelle, Rousseau, Tanobe, Tatassian, Théberge, Toupin, Villeneuve et autres artistes. Cell & texto 514-891-0699, www.lesantique.com

BELLES moulures en pin massif, de 1re qualité, têtes pour portes et fenêtres, socles, plusieurs modèles, (plinthe, cadrage, ogee, cimaise) à partir de 1,10\$ du pied, aucun pin jointé. Martin: 819-845-3291

COUVERCLES pour SPA. Prix et qualité imbattables. Disponibles dans toutes les formes et couleurs. www.thecoverguy.com/francais.php ou composez le: 1-866-565-5252

CREDIT700.CA prêt de 700\$. Aucune enquête de crédit. Appliquez en ligne. www.credit700.ca 1-855-527-4368

MAGNIFIQUE mobilier de salle à manger avec 6 chaises, modèle Thomasville, ainsi que vaisselier et hûche, excellente condition, 950\$ 819-846-2231

MEUBLE audio-vidéo, très propre pour télé 36 pouces et moins avec '22"de profondeur. Payé 1000\$ à vendre pour 325\$ 819-845-2260

PATATE Blanche ou Rouge, sac de 50 lb, prix 12\$ la poche. Livraison gratuite chez vous. Récolte octobre 2014, elle se conserve jusqu'au printemps. Danville 819-839-2081

POÊLE, réfrigérateur 450\$/l'ensemble et +; laveuse/sécheuse Inglis 250\$/l'ensemble; plusieurs sets de salon, 50\$ jusqu'à 150\$; matelas 54 po. et Queen, 50\$ et +/set. 819-826-6666

SCIERIES mobiles à partir de 4397\$ coupez bois de toutes dimensions avec votre propre scierie à ruban portative. Info & DVD gratuits www.ScieriesNorwood.ca/400QN 1-800-408-9995 poste : 400QN

SOUFFFLEUR Yard-Words, 10,5 hp, 29 po. 300\$. 819-845-7043

ST-FRANCOIS-XAVIER place disponible pour remiser votre véhicule pour info 819-845-2285

TRACTEUR Honda 1987 avec souffleur 42 po., cabine Honda, tondeuse 38 po de coupe avec ramasse herbe, moteur refroidi liquide 13 hp, un seul propriétaire, très bonne condition, 2500\$ nég. 819-845-3596

ANIMAUX

CHIEN Pitbull mélanger Mastiff, 75\$ chacun 819-845-4466

GARDERAIS animaux dans une étable à Bromptonville, 10 à 15 taures pour information 819-846-4471

VÉHICULES

AU VIEUX GARAGE
Vente de véhicules récents À BAS PRIX
Financement disponible à partir de 6,99%

845-3344
96, Princ. Sud, Windsor

ACHAT de véhicules pour recyclage. Prix compétitifs. Remorquage disponible. 1 844-KENNYUP (536-6987) www.kennyupull.com

À voir! Auto, camion, 4x4. Financement maison, aucun cas refusé. Voitures 2009 à 2014, léger dépôt, aucun endosseur. www.automobilesbrisson.com 1-866-566-7081

CHRYSLER Sebring xi verte décapotable 1998, Toyota 4Runner, noir, 1989 décapotable, 4 roues motrices 2700\$ ch. négociable. 819-943-8679

RENCONTRES

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations discrètes, rencontres inattendues, les plus jolies filles vous attendent pour des aventures inoubliables. Goûtez la différence... Appelez le 819-416-0661 pour les écouter et leur parler ou bien, depuis votre cellulaire faites le #(carré) 6969. (des frais peuvent s'appliquer) L'aventure est au bout de la ligne...

SERVICE rencontre. Relations long terme/ court terme, essayez gratuitement!!! 1-888-451-7661. Conversation intime en direct, appelez #7878 ou 1-866-634-8995. Adultes 1 à 1 en direct appelez 1-877-347-9242 ou #5015. Rencontrez des femmes célibataires de votre région. 1-888-571-5763 (18+)

ASTROLOGIE

1 premier pas vers le Bonheur! Médium Québec réunit pour vous les meilleurs voyant(e)s du Québec, dont Louise Haley, la célèbre Mme Minou, Alain Bénazra... Écoutez-les au 819-416-0475 ou choisissez votre conseiller(e) personnel(le). Depuis votre cellulaire faite le #(carré) 4676 Pour les voir et mieux les connaître : www.mediumquébec.com

ANITA Sorel, 40 ans d'expérience dans la voyance, des réponses à toutes vos questions les plus intimes en toute discrétion 514-764-7754 (2,99\$/min)

AURÉLIA, medium pure, don de naissance, ne pose strictement aucune question, réponses et dates précises. 514-800-0337 (5\$ les 5 premières minutes, visa/mastercard) ou 514-764-7750 (2.99\$/min.)

OFFRE DE SERVICE

!!!!!! Abaisser : vos paiements! Problèmes de dettes? Personnel ou commercial. Consolidez vos dettes en 1 seul paiement: Carte de crédit, Hydro, Impôt, téléphone, câble, recouvrement, saisie, tps/tvq, etc. refaites votre crédit! Ça ne vous coûte rien de vous informer. Parlons-en. 1-888-371-0661

BONJOUR vous cherchez une garderie pour votre enfant de 0 à 5 ans et bien les grenouilles de juju est là. Je suis ouverte du lundi au vendredi de 7 h à 17 h, je suis à 25\$ par jour, Pour plus d'info me contacter au 819-845-2565

FINI les dettes! action-solution.ca, Brigitte Mc Mahon, #REQ 2265735326 819-446-6393

NOËL approche! Réalisons photos professionnelles extérieures ou intérieures selon vos attentes. Rehaussement et montages vidéo possibles. Remis sur cd : sur_reference@yahoo.ca

NOYÉ par vos dettes! Vous avez des problèmes de sommeil dus à vos dettes, laissez-nous vous aider. Nous avons la bonne solution. Consultation gratuite MNP Ltée, Syndic de faillite bureau principal Montréal 819-348-9379

SAAQ - SAAQ - SAAQ Victime d'accident d'automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous, consultation gratuite. M. Dion Avocats. www.avocatsaaq.com 1-855-282-2022

OFFRE DE SERVICE

TONTE de pelouse pour commercial et résidentiel, taillage de haies et arbuste, ramassage de feuille, lavage à pression (maison, commerces, bâtiments), déneigement, service d'homme à tout faire, appelez Ghislain 819-574-8990

UNE place de disponible à temps plein à 7\$ dans service de garde établit depuis 16 ans. Horaire de 7 h à 17 h situé à St-Gabriel (Windsor) 819-845-9109

VOUS avez un dossier judiciaire et vous êtes à la recherche d'un emploi. Service gratuit à Windsor. Nous pouvons vous aider. Veuillez nous contacter et prendre rendez-vous au centre de main-d'oeuvre. Opex : 819-565-1866

OFFRE D'EMPLOI

CUISINIER demandé temps plein 35hrs environ à Richmond pour les soirs et fins de semaine (à la Vieille Gare de Richmond) 819-826-6655 ou par fax : 819-846-0870 au courriel debbie@lavieillegarederichmond.com

IMPRESSION PRODUCTION WEB
PUBLIDIFFUSION
CONCEPTION Graphique - Web
IMPRESSION Presse - Numérique
DISTRIBUTION de circulaires
www.publidiffusion.com

DIVERS

LES SERVICES DE VOTRE RÉGION

FERBLANTERIE

ROGER LAROCHELLE & FILS INC.
SERVICE DE CHAUFFAGE ET FERBLANTERIE
BRÛLEURS À L'HUILE, FOURNAISE À BOIS ET ÉLECTRIQUES
Financement disponible pour fournaise
220, St-Georges, Windsor 1-819-845-3191

CAROTTES EN VRAC LAVÉES

BENNE DE POMMES 75\$ / +/- 800 LB

POCHES DE POMMES ET CAROTTES
(Disponible jusqu'à la poudre noire)

Tirage d'une carabine 7 MM
STOKE 819.878.3077

OFFRE DE SERVICE

DÉNEIGEMENT L.B. ESTIMATION GRATUITE

20% RABAIS NOUVEAU CLIENT
RÉSERVEZ-TÔT
819 845-7949

Les 5 chambres de commerce regroupées pour le Souper des présidents

Windsor – La Chambre de Commerce Régionale de Windsor se joint à celles



Mario Dumont

DIVERS

PRONATURE
PLEIN AIR • CHASSE • PÊCHE

Bucket de carottes 25\$
Minot de pommes 720 lb 90\$

Promotions
2 sacs de pommes & 2 sacs de carottes 20\$

Maïs aux pommes, soya et plus!

WINDSOR CHASSE & PÊCHE
129, Principale Nord • 819 845-9179
www.groupepronature.ca

RÉCUPÉRATION DE LA CAVE AU GRENIER ET ENTRETIEN DE TOUS GENRES

Clément Goyette
Mini-conteneurs à louer

MÉTAUX: aluminium, fer, tôle, fonte, cuivre (brass), etc.

NOUVEAU !
Ferait petit déménagement, remorque 6' x 16'
Récupération de vieille huile à chauffage

819 820-6785 cell. **Clément Goyette, prop.**
819 845-4280 laisser message

POUR CHEVREUIL

CAROTTES • POMMES BETTERAVES
DISPONIBLE EN SAC ET EN VRAC
MAÏS 40 KL PRIX RÉG. 15\$

ACHETEZ NOTRE CARTE À RABAIS ET PROFITEZ DES BAS PRIX SUR TOUS LES ARTICLES DE CHASSE QUE NOUS VENDONS!

SERGE BOURGEOULT POUR LES ENTREPRISES SER-BER
BUREAU OU RÉSIDENCE 418 449-1558

OFFRE DE SERVICE

100% IMMOBILIER
9233-7989 Québec Inc.
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
(5626-4575-01)

DÉNEIGEMENT
CONSTRUCTION NEUVE RÉNOVATION
ENTRETIEN D'IMMEUBLES
819 345-8133
Éric Bouchard
www.100pourcentimmobilier.ca

de Fleurimont, du Haut-Saint-François, Magog-Orford et Sherbrooke dans le cadre du Souper des présidents qui aura lieu le mercredi 26 novembre, à 18 h, à l'Hôtel Delta de Sherbrooke. Dans le cadre de cette activité, le conférencier invité sera Mario Dumont qui traitera de divers aspects de

l'économie du Québec, dont le pouvoir d'influence des chambres de commerce auprès du gouvernement.

Le coût du billet est de 85 \$ + taxes. Pour information ou pour réserver une place, composez le 819 434-5936 ou par courriel au info@ccrwindsor.com.

Club joyeux de l'âge d'or de Richmond

400 \$ pour deux jeux de pétanque intérieurs



Richmond – Le Club joyeux de l'âge d'or de Richmond a reçu une somme 400 \$ de Karine Vallières, députée de Richmond et whip adjointe du gouvernement, pour la fabrication et la mise en place de deux jeux de pétanque intérieurs. Le lundi 27 octobre, une cinquantaine de joueurs se sont rencontrés au centre communautaire de Richmond pour commencer leur saison. « Ce qui me fait le plus plaisir dans ce projet nécessitant un investissement de plus de 1600 \$, c'est qu'il favorise l'activité et la socialisation, en toute saison! Bravo à M. Guy Gauvin, président, pour cette belle initiative », félicite Mme Vallières qui, sur la photo, apparaît dans l'ordre habituel en présence de M. Gauvin, M. Réal Couture du Centre de rénovation Ace Gabriel Couture ainsi que les conseillers de la Ville de Richmond, messieurs Guy Boutin, Pierre R. Grégoire et Gérard Tremblay.

Source et texte : Bureau de la députée de Richmond Karine Vallières / L'Étincelle (RC).

Services funéraires

Les décès dans la région... Les décès dans la région... , visitez le www.letincelle.qc.ca



COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DE L'ESTRIE

L'approche **sensible**
et **responsable**

LIONEL TURGEON,
directeur

Bureau : 819 845-3992
Résidence : 819 845-3346
64, 3^e Avenue, Windsor

Eass
Richmond

819 826-2502

Résidence
Funéraire
Windsor

819 845-5229

Remerciements



Rolande Bolduc Daigneault

Vous avez été bien nombreux à nous exprimer votre sympathie lors du décès de notre chère Rolande, survenu le 15 mars 2014. Votre amitié et votre bienveillance ont ému les membres de nos familles et leur ont procuré soutien et réconfort pendant ces moments si difficiles. Sereine, Rolande a accepté de prendre son dernier envol vers la Lumière et elle espérait se retrouver avec les siens parmi les étoiles. Au Maître du temps, elle désirait Lui en remettre autant qu'elle en a elle-même reçu sur la terre. Elle serait très occupée, disait-elle.

Les familles Daigneault et Bolduc vous remercient sincèrement.



CARRIÈRES ET PROFESSIONS



RECHERCHE CHAUFFEURS CLASSE 1 ET MÉCANICIEN :

POSTES OFFERTS BASES À VALCOURT :

POSTE LOCAL (TEMPS PARTIEL) :

- Soirs, weekend
- Être disponible sur appel, en mesure d'aller aux États-Unis (ex : Plattsburgh, NY)
- Maîtrise de l'anglais
- Habiter près de Valcourt

POSTE RÉGIONAL (PERMANENT) :

- Équipements : flat bed (prime), dry box
- Régions : Québec, Montréal, Estrie, courtes distances ON, VT, NY (payé à l'heure + primes)
- Expérience en flat bed requise

LONGUES DISTANCES ÉTATS-UNIS :

- Destinations variées Mid Ouest (s/deck) : IA, MN, WI, NE, MI, SD, etc
- Destinations rég. OH, PA (dry box)

MÉCANICIEN D'ENTRETIEN :

- DEP mécanique diesel
- Temps plein et temps partiel, soir/weekend.

S.V.P. faire parvenir votre C.V. :

Télé. : 450 532-2283

Tél. : 450 532-2285

Courriel : bureau@jmtransport.com

Parade de Noël dans les rues de Windsor

Des incitations afin d'accroître la participation et la visibilité

Windsor (RC) – Avec l'appui de la Chambre de Commerce Régionale de Windsor, de l'organisme Jeunesse Atout et de la Ville de Windsor, le comité de la Famille et des Aînés préparent la 4e édition de la parade du Père Noël qui se déroulera le dimanche 7 décembre prochain, à compter de 13 h. Le comité organisateur est présentement à la recherche de participants pour le défilé.

Un feuillet a récemment été livré dans les domiciles de Windsor afin d'informer la population de la tenue de la parade annuelle et, particulièrement, d'inciter les commerces, entreprises, organismes, personnes ou groupes à prendre part à la parade.

L'implication des gens d'affaires est importante pour la tenue de l'événement tandis que pour les participants, c'est à la fois l'occasion de profiter d'une visibilité accrue et de remercier la population de Windsor et de la région pour ses appuis.

Afin d'inciter la participation au défilé, la Chambre de Commerce Régionale remettra des bons d'achats de 50 \$ à chacun des commerces et organismes participants, jusqu'à concurrence de 1000 \$. Pour sa part, Jeunesse Atout offrira montant additionnel de 25 \$ à aux organismes, jusqu'à concurrence de 500 \$.

Pour celles et ceux qui veulent être de la fête, une fiche d'inscription est disponible

sur le site Internet de la Ville (villewindsor.qc.ca), via le courriel des Services récréatifs (services-recreatifs@villewindsor.qc.ca), ou au bureau des Services récréatifs au Centre Lemay. Le formulaire doit être retourné avant le 28 novembre, 16 h, à l'adresse courriel des Services récréatifs, ou par télécopieur au 819 845-5655 à l'attention de Danika M. Saint-Pierre.

Pour 2014, la parade du Père Noël se mettra en branle à partir de l'aréna jusqu'à la rue Saint-Georges pour ensuite emprunter la 8e avenue, Ambroise-Dearden jusqu'à la rue de l'Église, la Saint-Georges, la 6e avenue pour se terminer au Centre Lemay.



Photo : Pierre Pinard



Photo : Pierre Pinard

CARRIÈRES ET PROFESSIONS



Nous sommes à la recherche d'un(e)

MÉCANICIEN/MÉCANICIENNE DE CAMIONS LOURDS

- Avoir un an d'expérience dans le domaine ;
- Avoir une carte Pep serait un atout ;
- Poste permanent ;
- **Prime d'équipe ;**
- **Nous offrons une gamme d'avantages sociaux et un programme de formation continue.**

VEUILLEZ FAIRE PARVENIR VOTRE C.V. :

**A/s du Département des ressources humaines
5360, rue St-Roch, Drummondville (QC) K2B 6V4**

Courriel : bhoule@camionbeaudoin.com

Télécopieur : 819 478-1971

Joins-toi
à une entreprise
SOLIDE

2 POSTES À COMBLER
Bilinguisme requis

AGENT(E) AU SERVICE À LA CLIENTÈLE

AGENT(E) AU SUPPORT TECHNIQUE

Nous offrons :

- Une rémunération et des conditions d'emploi concurrentielles.
- Une gamme intéressante d'avantages sociaux.
- Un accès à notre salle d'entraînement, à notre centre plein air familial et à de nombreuses activités sociales.
- De la formation et du perfectionnement.
- Un lien privilégié avec une garderie grâce à un partenariat.
- La fierté de vous joindre à un joueur mondial, impliqué dans son milieu, où vous pourrez côtoyer défis et compétences.

Plus d'informations au
www.canimex.com

Canimex inc., 285, rue Saint-Georges
Drummondville (Québec) J2C 4H3
Télé. : 819 850-2477
Courriel : recrutement@canimex.com



RECHERCHE D'EMPLOI • FORMATIONS • ORIENTATION • ENTREVUE

**L'ORIENTATION DE VOTRE CARRIÈRE
DÉBUTE AVEC DES EXPERTS.**

> L'EMPLOISUR360°



ASBESTOS
T 819 879-4080

WINDSOR
T 819 845-4199

www.clubdeplacement.com



Avec l'appui financier de :
Emploi Québec



Firme d'experts en recherche d'emploi
et en gestion des ressources humaines

Grippe saisonnière : dates des cliniques de vaccinations

Windsor – Le vaccin contre la grippe saisonnière sera bientôt disponible au Centre de santé et de services sociaux (CSSS) du Val-Saint-François. Il est offert gratuitement aux enfants de 6 à 23 mois, aux personnes âgées de 60 ans et plus, aux personnes à risque plus élevé de complications ainsi qu'aux travailleurs de la santé. Les personnes intéressées peuvent se présenter directement à l'une ou l'autre des cliniques de vaccination sans rendez-vous suivantes :

- Richmond : le jeudi 13 novembre, de 10 h à 19 h 30 au Centre communautaire (820, rue Gouin)
- Stoke : le jeudi 20 novembre, de 13 h à 18 h au Centre communautaire (387, rue Principale)
- Valcourt : le mardi 18 novembre, de 10 h à 19 h 30 à la Place Robichaud (5573B, chemin de l'Aéroport).

- Windsor : Le lundi 24 novembre, de 10 h à 19 h 30 ; le mardi 25 novembre, de 12 h à 19 h 30 à la salle des Chevaliers de Colomb (5, rue Greenlay Sud).

La vaccination annuelle demeure le moyen le plus efficace pour se protéger contre la grippe saisonnière. En plus du vaccin, la population est invitée à augmenter sa protection contre la grippe en adoptant des mesures d'hygiène toutes simples, mais très efficaces, comme se laver souvent les mains

et tousser dans le pli du coude. Adopter de petits gestes d'hygiène au quotidien permet d'éviter de contaminer son entourage.

Pour toute information concernant la vaccination contre la grippe, consultez le site web du CSSS au (csssvsf.com/services/vaccination.html), ou communiquez au 819 542-2777.

Source et texte : Centre de santé et de services sociaux du Val-Saint-François.

Conférence à l'Aféas de Richmond

Richmond (RC) – Dans le cadre du volet Femme d'ici, l'Aféas de Richmond présentera une conférence le mardi 11 novembre, dès 19 h, à la salle du Club des Lions.

La conférence, qui portera sur la mal-

traitance envers les aînés, sera confiée à une agente du poste Val-Saint-François de la Sûreté du Québec. Bienvenue à toutes les personnes intéressées. Pour plus d'information : 819 826-3082.



Passer du rêve à la réalité

Lucie Bergeron
COURTIER IMMOBILIER AGRÉE

Cellulaire
819 571.1148
Bureau
819 845.7497

 www.luciebergeron.ca

Groupe sutton
IMMOBILIER ESTRIE



NOUVEAU



BORD DE L'EAU

Le clin d'œil de la semaine

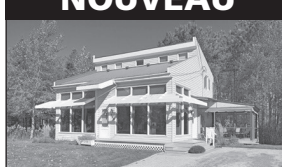
880, CH. CONNOLLY, ST-GEORGES DE WINDSOR
BORD DE L'EAU, 2cc entièrement rénové, à air ouverte avec vue sur le Lac St-Georges, terrain 136X149 entièrement aménagé en respectant le norme des bandes riverains, garage détaché. À seulement 15 minutes de tous les services.
Sia 20850653

NOUVEAU



182, CH. WITTY, STE-CHRISTINE
Ancienne grange transformée en maison unifamiliale, 4 cc à aire ouverte, tout est particulier et chaleureux, sur un magnifique terrain de 17 acres, lac artificiel, les électroménagers sont inclus.
Sia 10805994

NOUVEAU



103, DESRIVIÈRES, ST-CAMILLE
Belle propriété 2 cc, possibilité de 3, dans le merveilleux village de St-Camille à proximité du Petit Bonheur, à air ouverte, éclairé et chaleureux, escalier en bois avec style et caractère, belle salle de bain, sur terrain paysagé de 205X80pi. Belle vue été comme en hiver.
À 12 min. de Sherbrooke.
Sia 12968585

NOUVEAU



131-139, ST-GEORGES, WINDSOR
Triplex tout brique près de tous les services, aucun taux d'occupation, les logements sont vastes et éclairés, plusieurs rénovations, revenu annuel 18 000\$
Sia 10558314

NOUVEAU



261-263 AMBROISE DEARDEN, WINDSOR
Windsor, Très beau duplex tout brique, entretenu avec soin dans un quartier homogène à proximité de tous les services. Planchers et armoires en bois franc, toiture 2007, près des écoles primaire/secondaire et de la piscine municipale.
Sia 19852278

NOUVEAU



40, PRINCIPALE, ST-FRANÇOIS XAVIER
Joli et impeccable, unifamiliale 4cc, à air ouverte avec fenestration importante qui permet une belle vue sur l'extérieur, 2 s. de bain, planchers bois franc, s. sol entièrement aménagé avec poêle à combustion lente, immense galerie, 2 garage, terrain 200X200 pi.
Sia 22343457

NOUVEAU



114, DES PINS, WINDSOR
Plein pied exceptionnel, 4cc dans un quartier paisible. Plancher radiant à la cuisine et la salle à manger. Vastes pièces éclairées, sous sol entièrement aménagé, terrain paysagé de 18047 pis carrés avec emplacement pour faire un feu, remise et serre, garage attaché. Magnifique, c'est ce que vous recherchez.
Sia 13405356

Immeubles YVON PAQUIN INC.
Agence immobilière

73 Principale Nord, Windsor, QC J1S 2C5
T. 819.845.9111 • F. 819.845.1110

YVON PAQUIN
Courtier immobilier agréé
Cell. **819.571.4326**





POUR DÉTAILS ET PHOTOS, VISITEZ LE www.immeublespaquin.com

NOUVEAU



10 DES OUTARDES, ST-DENIS DE BROMPTON
COTTAGE (2013), 3 CC. TERRAIN 42,347 PC.



CH. LAWRENCE, NEWPORT
TERRE DE 112 ACRES BOISÉ

NOUVEAU



358 CH. ST-PIERRE, WINDSOR
AVEC ACCÈS AU LAC, TERRAIN 15,854 PC.

195 000 \$



86 PRINCIPALE N. WINDSOR
MAISON À ÉTAGE AVEC CACHET SUR TERRAIN BIEN AMÉNAGÉ, ARBRES MATURES.



360 RTE 143, VAL JOLI
MAGNIFIQUE COTTAGE SUR TERRAIN DE ± 181,265 PC.

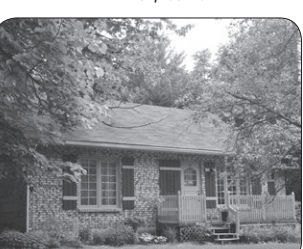
214 500 \$



307, RANG 11, VAL JOLI
BUNGALOW 4 CC, GARAGE 24 X 30' ET TERRAIN DE 31,975 PC.



1180 CH. GODIN, SHERBROOKE
CHALEUREUSE, 4 CC, TERRAIN 33,000 PC.



69 ST-JEAN, WINDSOR
BELLE PROPRIÉTÉ SUR TERRAIN BOISÉ ± 26,000 PI.CA.

219 000 \$



233, RTE 249, ST-FRANÇOIS
RÉSIDENCE AVEC LAC ET PLANTATION SUR 9 ACRES DE TERRAIN.

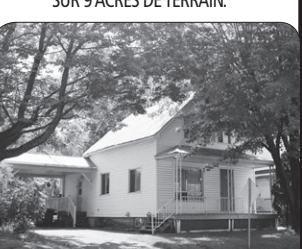


41 GREENLAY S. WINDSOR
MAISON AVEC GARAGE ISOLÉ, GRAND TERRAIN À L'ARRIÈRE.

135 000 \$



4 ROY, ST-CLAUDE
AVEC ACCÈS AU LAC BOISONNEAULT, 2 CC. GRAND TERRAIN..

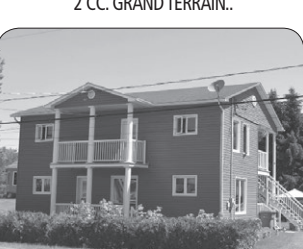


66 LAVAL, BROMPTON
MAISON À ÉTAGE, 3 CC, PRÈS DE TOUT.

119 500 \$



52, 2E AVENUE, WINDSOR
CENTENAIRE, 4 CC, PRIX SOUS L'ÉVALUATION..



4-6 GREENLAY N. WINDSOR
DUPLEX 2 X 5 1/2, BEAU TERRAIN BOISÉ



71-73, 5E AVENUE, WINDSOR
MAISON AVEC UN 3 1/2 AU 2E POUR REVENU SUPPLÉMENTAIRE

LUC GAUDREAU

ÉVALUATION GRATUITE



5-1-1-4

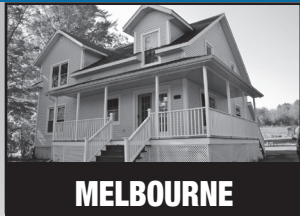
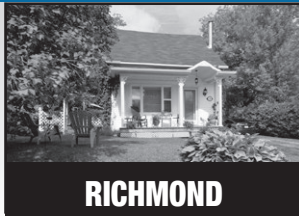
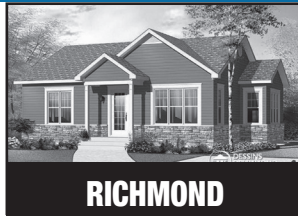
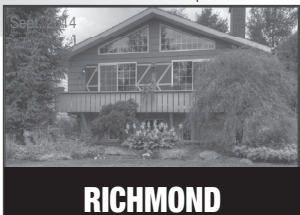
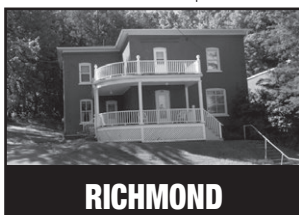
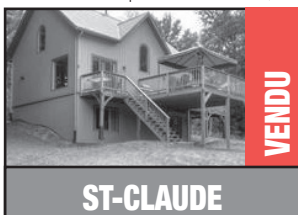
Courtier immobilier agréé DA

819 571-2904

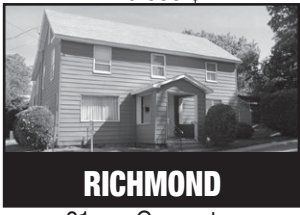
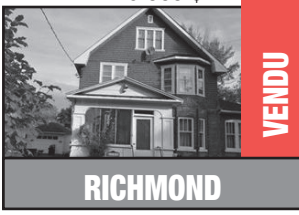
LUCGAUDREAU.COM

COMMISSION ABORDABLE

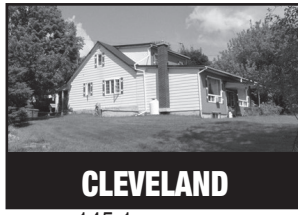
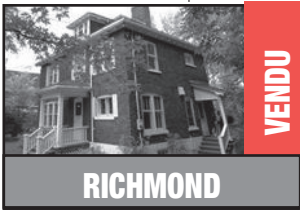
• PHOTOS À LUCGAUDREAU.COM • Richmond 819 571-2904
Windsor 819 845-2225

**MELBOURNE**1063 route 243
229 000 \$**RICHMOND**10 Ch. Thomas
149 000 \$**RICHMOND**17 rue Sylvio-Richard
239 000 \$ + TPS / TVQ**RICHMOND**46 Av. de Melbourne N.
179 000 \$**RICHMOND**78 rue Aberdeen
129 000 \$**ST-CLAUDE**

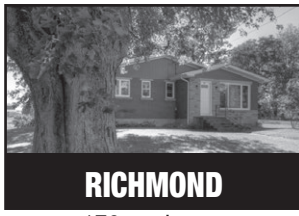
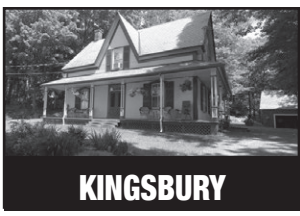
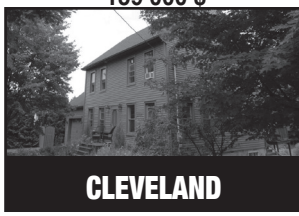
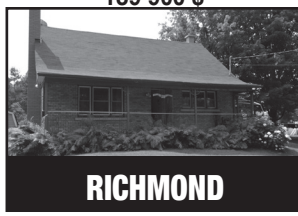
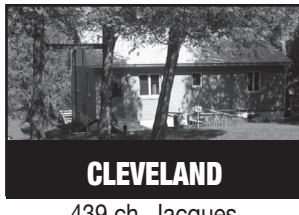
40 rue de la Laurentie

**RICHMOND**81 rue Carpenter
74 900 \$**RICHMOND**

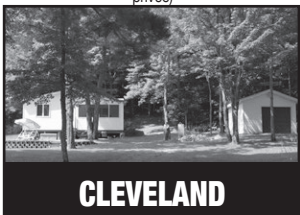
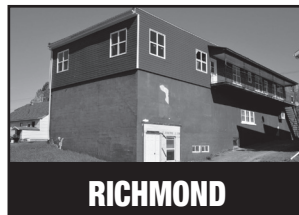
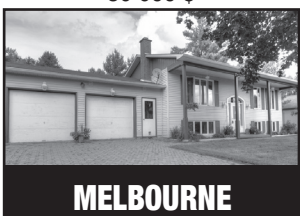
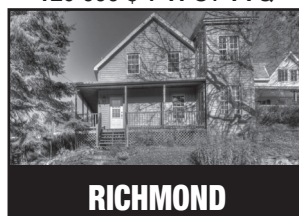
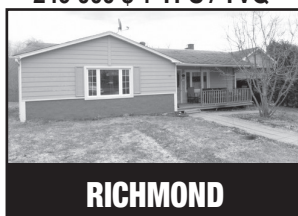
169 rue Dufferin

**CLEVELAND**145 1re avenue
169 900 \$**RICHMOND**

187 rue Dufferin

**RICHMOND**176 rue Lorne
159 000 \$**ULVERTON**239 route 143
189 900 \$**KINGSBURY**270 rue Principale
299 000 \$**CLEVELAND**374 rue Mulvena
309 000 \$**RICHMOND**374 rue Stanley
139 000 \$**CLEVELAND**457 C h. Bellorose (rue
privée)**CLEVELAND**439 ch. Jacques
219 000 \$**MELBOURNE**

1407. Ch. Bellevue

**CLEVELAND**457 Ch. McLaughlin
89 900 \$**RICHMOND**483-487 Rue Principale N.
129 000 \$ + TPS / TVQ**RICHMOND**790 Rue Hayes
249 000 \$ + TPS / TVQ**MELBOURNE**1197 Ch. D'Ely
169 000 \$**RICHMOND**1226 Rue Principale N.
179 000 \$**RICHMOND**1254 Rue Spooner Pond
114 900 \$**Windsor 819 845-2225**

Karine Vallières souligne le 30^e anniversaire du Centre des femmes

Val-Saint-François – La députée de Richmond et whip adjointe du gouvernement du Québec, Karine Vallières, a profité de la période des Affaires courantes à l'Assemblée nationale, le 21 octobre dernier, pour souligner les 30 ans du Centre des femmes du Val-Saint-François (CFVFS).

C'est au Salon bleu de l'Hôtel du Parlement que Mme Vallières a invité ses collègues de l'Assemblée nationale à se joindre à elle pour souligner, entre autres, l'importance d'un organisme tel le CFVFS pour améliorer les conditions de vie des femmes.

« Depuis son ouverture, le Centre des femmes, par l'entremise de ses points de service à Windsor, Valcourt, Richmond et Asbestos, outille les femmes à améliorer leurs conditions

de vie par de l'écoute, de l'accompagnement. D'ailleurs, son projet Soutenir les femmes, consolider la communauté de la MRC des Sources a été finaliste dans la catégorie Partenariat des Prix d'excellence nationaux remis par le ministère de la Santé et des Services sociaux le 16 octobre dernier », a mentionné la députée de Richmond.

Notons qu'en plus de faire honneur à l'organisme en présentant ce discours devant les autres membres de l'Assemblée, Mme Vallières a remis à l'organisme un certificat de sa déclaration signé par le secrétaire général, Michel Bonsaint, ainsi que le DVD de cette présentation en chambre.

Le lien pour voir la déclaration de députée est le suivant : <http://bit.ly/1CRDauW>.

Source et texte : Bureau de la députée de Richmond Karine Vallières / L'Étincelle (RC).

SPORTS

Souper annuel du Club McCarthy

Windsor (RC) – Le souper annuel de fermeture du Club de chasse et pêche McCarthy aura lieu le samedi 22 novembre, dès 18 h, à la salle des Chevaliers de Colomb de Windsor. Il s'agira d'un méchoui cuit sur place.

Les billets sont en vente chacun au coût de 30 \$ pour le souper et la soirée, ou de 10 \$ pour la soirée seulement. Les billets sont disponibles à la Caisse d'économie, ou en communiquant avec Guylaine au numéro de téléphone suivant : 819 845-4175. Bienvenue à tous.

La rivalité monte d'un cran entre Windsor et Waterloo

Windsor – Le calendrier régulier du Momo Sports-Wild de Windsor amenait l'équipe du côté de Waterloo la fin de semaine dernière afin d'y affronter les Maroons. Les parties entre ces deux grands rivaux laissent toujours place à du jeu robuste où l'intensité atteint souvent son paroxysme et la joute de samedi n'y aura pas fait exception.

Une panoplie de pénalités ont été décernées des deux côtés lors de la rencontre, mais le fait saillant de la soirée s'est produit alors qu'il ne restait que 3 minutes à jouer au tableau en troisième période. Après une percutante mise en échec de Christopher Lacroix du Momo-Wild à l'endroit d'un adversaire, les esprits se sont échauffés alors que Lacroix a dû répondre de ses actes face à Guillaume Karer. Rapidement, tous les joueurs sur la glace se sont retrouvés impliqués au travers de diverses empoignades. Le numéro 59, Antoine Guimond, quitta alors le banc des Maroons pour venir s'en prendre aux joueurs du Wild, il n'en fallait pas plus pour que les deux bancs se vident. Bien que tout le monde était sur la patinoire, mis à part un autre combat et un peu de brasses camarades, le calme est revenu sur la surface glacée.

Toutefois, la situation en fut tout autrement alors qu'au moment où certains joueurs du Wild expulsés de la rencontre retraits aux vestiaires, une bousculade impliquant quelques joueurs et partisans des deux équipes a éclaté dans le corridor adjacent aux chambres des joueurs. Le service de sécurité ainsi que des membres des deux organisations sont rapidement intervenus afin de séparer tout le monde et ainsi limiter les débordements en lien avec cette affaire qui n'a pas entraîné de blessure.

« C'est clair que nous ne cautionnons pas ce genre de situation, la robustesse, ça se passe sur la patinoire. Quand ça continue

à l'extérieur de la glace, ça devient rapidement autre chose et si des partisans s'y retrouvent impliqués de quelques manières que ce soit, ce n'est évidemment pas souhaitable et certainement très regrettable », d'expliquer l'entraîneur-chef Patrick Larochelle.

Un match à oublier

Pour ce qui est du match, malgré quelques intéressantes poussées offensives de la part du Momo Sports-Wild, les locaux ne se sont pas faits très accueillants en prenant la mesure de Windsor par la marque de 7 à 2 devant une foule pour le moins très animée. Une défensive submergée, des relances amorphes et une attaque qui a manqué d'opportunisme, voilà en quelque sorte le résumé de la soirée des visiteurs du Val Saint-François.

« C'est sûr que nous aurons quelques modifications à apporter en défensive en prévision de notre match de vendredi prochain face à Marieville, mais il ne faut pas céder à la panique non plus, car dans le hockey senior les moindres petites choses font les plus grandes différences et il n'est pas rare de voir beaucoup de buts marqués. Nous avons un bon groupe de joueurs et nous avons confiance en ces gars-là, il n'y a aucun doute dans l'esprit du groupe d'entraîneurs que nous allons rebondir et oublier la partie de ce soir », a, pour sa part, confié l'assistant-entraîneur André Maurice.

Prochain match

La prochaine rencontre du Momo Sports-Wild aura lieu le vendredi 7 novembre alors que le Plaza de Marieville sera au Centre J.A. Lemay à compter de 20 h 30. Il s'agira de la soirée accueillant l'invité d'honneur, Stéphane Waite.

Source et texte : Richard Lefebvre pour le Momo Sports-Wild de Windsor / L'Étincelle (RC).

5-11-14

Le St GAB'S
RESTO PUB

66, rue Principale S.,
Windsor (Qc) J1S 2B6

SALLES DE RÉCEPTIONS
DE 40 À 100 PERSONNES

PARTY DES FÊTES

- TABLE D'HÔTE
- BUFFET CHAUD POUR GROUPE

RÉSERVEZ-TÔT !
819 845-7778

Bienvenue à
La Bouchère du Village

Viandes • charcuterie
Prêt-à-manger

Mardi-Mercredi :
8 h 30 à 17 h 30
Jeudi-Vendredi :
8 h 30 à 20 h 00
Samedi :
8 h 30 à 17 h 00
Dimanche-Lundi :
fermé

**SERVICE DE TRAITEUR
CHAUD ou FROID**
Réservez votre buffet
pour le temps
des fêtes!

www.bouchereduvillage.com
Annick Gélinas, propriétaire
819 826-5222
76, rue du Collège Nord, Richmond (QC) J0B 2H0

IGA
Bromptonville

Les prêts-à-fêter

Service de traiteur

Wraps aux saveurs uniques
Poulet cajun, saumon fumé, poulet canneberges, thon pomme verte, tofu et poivron rouge, jambon et moutarde à l'ancienne.

Frais de la mer
Sushi de 30 à 100 morceaux
La touche d'élégance en toute occasion.

Plateaux
Fine charcuterie • Fromage • Salade • Crudités
Buffet chaud disponible
Dessert et fruit en folie
Et beaucoup plus!

Voir le menu sur iga.net
et menu disponible en magasin.

Réservez dès maintenant !
50, rue Bourgeois, Sherbrooke
819 846-2728

Réservez
AVANT
tout
le monde!

Réservez
dès maintenant
pour vos party
des Fêtes!

**RÉSERVEZ
VOS ALLÉES**
dès maintenant
pour vos party
des fêtes!

QUILLORAMA
RICHMOND
555, rue Craig, Richmond
819 826-6762



MS
Cuisine Maison

OUVERT TOUS LES JOURS
du 1^{er} déc. au 1^{er} janv inc.

RÉSERVEZ MAINTENANT
vos buffets froids
pour le temps des fêtes
EMBALLAGE GRATUIT
avec réservation avant le 10 décembre.

À l'achat de 10 pâtés et/ou tartes
obtenez le 11^e GRATUITEMENT
NOUVEAU : Mets Chinois et Ragoût.

AUSSI DISPONIBLES SUR PLACE :
• Emballage-cadeaux avec chocolat
• Marinades et ketchup fait maison
• Certificat-cadeau • Bûches de Noël

Venez nous voir, il nous fera plaisir de vous servir!

819 826-6446
84, rue Principale Nord, Richmond
f Cuisine Maisonms

provigo
si vite, si bon !
Michel Hamel

**GRAND CHOIX
DE PLATEAUX**
POUR TOUS GENRES DE RÉCEPTION

Voir le menu en ligne ou
passez au comptoir de la charcuterie.

**DISPONIBLE EN FORMAT RÉDUIT
POUR PETITE RÉCEPTION**
3 CHOIX DE SANDWICHES
Réservez
48 h
à l'avance! **POUR 899\$**

819 845-2721
295, St-Georges, Windsor (QC) J1S 1K3